1303, 4ème Avenue Ouest Téléphone 2964 Frince-Albert, Sask.,

Abonnement:

Un an, Canada - \$1.50 Un an, Étranger - \$2.00



Le seul journal français de la - Saskatchewan

Organe des Catholiques de langue française du Nord-Ouest

Paraissant tous les mercredis

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

Largeur de vues?...

Vols savez que, depuis longtemps, je combats la manie unilingue de nos anglicisateurs, en leur démontrant que leurs utopies non seulement sont des crimes, mais qu'elles sont encore des fautes qui ne penvent aboutir qu'à la dislocation de l'Empire Britannique, dont elle- commenceront par détacher le Canada.

Depres quatre aus, je crois avoir démontré amplement cette vérifé d'evidence immédiate pour tout homme doné d'un peu de jugement et connaissant tant soit peu l'histoire politique des différemes nations. L'ai publié sur ce sujet je ne sais combien d'articles, unt dans le Patriote que dans le Devoir; j'ai même écrit une brochure immunée. "Les langues et les nationalités an Canada", dont cette verne politique fait tout le fondement. Je vous avone que je mattendars a ce que la presse anglo-canadienne s'occuperait un peu de cet aspect de la question, au moins pour essayer de réfuter mes arquinents. Mais non! pas la plus petite allusion aux dangers que, jourd'hui que deux journaux — nucliens ne méritent que qu'on tion du cabinet de Vienne n'engad'après 1 n Sauvage". l'anglicisation complète du Canada ferait courir à la domination britannique dans ce pays.

Pourquoi ce silence? Est-ce dédain pour un pauvre enfant des l'anglais. L'un est une publicar [La force prime le droit!, Bisbois? Mors, ce n'est guère démocratique,

Est-ce incapacité de comprendre ce que je disais parce que j'é- est un journal ruthène, dont l'in disciples à Winnepey... crivais uniquement en français? Cela montrerait une lacune vrai- fluence ne dépasse guère son proment trop grande dans la fameuse information de nos confrères de pre district. Le seul grand jourlangue anglaise car, s'ils ne sont pas capables de comprendre ce que nal de langue allemande, publié respondant de Marcelin faisait pression générale est que la nou-"le sauvage" écrit, ils ne sont pas plus capables de comprendre les ja Régina, a été transformé en un journaux de France; car je les avertis que je n'écris pas en "Québec hebdomadaire de langue anglaise. patois" qui n'est connu que dans les bureaux de traduction de Toronto; jecris en trançais, comme on fait dans la province de Québec et dans tous les journaux franco-canadiens; et pour qu'ils ne confestent pas, e leur conficral même que ce français-là, je l'ai appris en France.

de pourtais donc difficilement me persuader que ce fût par ignoance qu'ils omenaient de s'occuper de cet important aspect de la question. Mars, rependant, comme sous certains trapports cette ignor rance semble descendre à d'insondables profondeurs, je finis par me dire qu'il pouvait parfaitement se faire que de tous les écrivains anglais écrivant dans tous les journaux anglais du Canada, aucun n'avait pris connaissance, ni de mes articles, ni de ma brochure.

Mos, voulant remédier à leur infirmité, j'ai pris la peine de traduire en anglais les trois derniers articles que j'ai publiés dans "le l'atricte" depuis ce printemps: "Une nation, une langue", "Un danger pour l'Empire", et "Des traitrès", et je les ai envoyés, au fur et à mesure de leur composition, à celui des journaux anglais de la Saskathanatique, au "Leader", de Régina. Et bien oui! autant aurait valu candidement: "Le Star n'est pas que le succès de Saint-Miliel est chevan qu'on m'avait indiqué comme le plus raisonnable et le moins les envoyer à l'Orange Sentinel". Aucun n'a été publié, et le rédac-[intolérant à l'égard des langues du exclusivement aux Américains: teur en chet n'a même pas en la politesse de m'écrire pour me donner autres que l'anglais dans les pro-Les communiqués officiels parlent les raisons de son refus d'insertion, bien que chaque article fût accom- vinces hors du Québec..." Qu'est pourtant bien des troupes fennes pagné d'une lettre personnelle, à lui adressée, demandant justement ce que ce serait, nors, s'il érait in-américaines. Sans donte il est de me faire connaître ses objections, s'il en avait.

Alors? Que conclure? Sinon que la presse anglaise ne trouve absolument aucun argument à opposer aux miens : que par conséquent du Stor, le français passe pour une sins : mais que ce ne soit pas au elle admet que le mouvement anglicisateur est un coup direct porté à langue étrangère au pays et qu'on détriment des Français qui "sout la suzeroineté britannique en ce pays, et que néanmoins sans en avertir croit dur comme fer à la légende un peu là". ses lecteurs, elle continue à commettre ce crime de trahison?

Et, comme dans cette stupide agitation scolaire, il n'y a pas que les iméréts de l'Angleterre d'engagés, comme la main allemande est dien-français". Inutile d'insister, chement que la plupart des junsu fond de four cela pour s'en faire une arme contre tous les alliés, je demande r res confrères anglais dans quelle catégorie ils veulent être usant d'une tactique favorite qui la V.M.C. I. ont pratiquement sur fus de prendre part à une conférangés: avec les traîtres conscients comme Bolo et Duval: ou avec les consiste à miner sourdement le crifié leur allégeance à l'Eglise ca- rence. oles déplinades, telles que Viviani, Ribot et Painlevé?

l'attends curieusement leur réponse, en priant tous nos confrères français de leur poser la quéstion en mon nom,

UN SAUVAGE

l'unité nationale

deux races anglaise et française tres parties du Canada". depuis quatre ans.

hançais, pas un sur cent a des les autres resteront. Nous devons Darents en France.

Devant le Rotary Club, à Ed- n'y aurait pas eu de relâchement journaux non anglais. monton, le Dr Béland a fait un dans le recrutement... Il n'y a choquent appel en faveur de l'uni- pas de poltronnerie dans la cheté nationale au Canada. A son valeresque race française et si l'on relour an pays, il a constaté avec avait fait un appel convenable à un profond regret, a-t-il dit, l'éloi- l'a population, l'enrôlement y auguement qui s'est opéré entre les rait été aussi fort que dans les au-

Il y a quatre grandes forces ne Parlant de l'attitude de la pro-cessaires à l'obtention de la victince de Québec à l'égard de la toire, a encore dit le député de guerre, l'orateur a fait voir sa si- Beauce: la force militaire, la force mation tout à fait unique au Ca- financière, la force économique et hada; depuis trois cents ans elle la force morale. La force éconoest complétement séparée par les mique est tout aussi importante liens du sang de la population que la force militaire et c'est la d'Angleterre et des autres contrées force morale qui a fait des Etats-Dans chacune des au- Unis une grande puissance parmi ment prononcée, nous nous porbes provinces, presque chaque les Alliés, La guerre finie, la for tons assez bien, Dieu merci! Pourpersonne a un père, une mère, ce militaire disparaîtra, car c'est quoi ne pas l'avouer, le Patriote année le lundi. 14 octobre, comme une sour ou d'autres parents en pour la destruction du militaris- n'a jamais été plus en faveur aut le jour il Actions de grâces. Europe, mais parmi les Canadiens me que se battent les alliés; mais près du public franco-canadien

lavoir la force économique et la Ceci fournit l'explication de force morale, et pour les avoir chez l'attitude du Québec à l'égard de nous, l'harmonie doit-régner par la guerre. Mais si une campagne mi les différentes nationalités.

Le "Star" veut la suppression du "Patriote"

guage Press":

"La Saskatchewan, qui a une populatión considérable d'origine otrangère. -plus considérable, ciale en faveur du français". publiés dans une langue autre que trop peu nombreus. tion canadienne-française; l'autre mark et le Kaiser out de dignes pas été une surprise dans les cer

"La disparition du journal alle mand est un événement qui ne devrait pas passer sans commentaire.. Il n'y a pas de place au Canada pour de-publications en langue étrangère et il n'en est pas besoin. Plus tôt elles seront complètement supprimées, mieux ce sera pour le pays. Québec a naturellement droit à ses journaux en canadien français (sic), mais il est regrettable que même des journaux de cette lanane soient publics en dehors de cette province.

Après avoir exprime ce regrei de teurs, monchettes, rentent-ils cepter, ils pourront nous le faire peu malgré la résistance acharme on de règlements militaires, tout au moins singulier, on ajoute mettre le public sous l'impression de la l'Allamanne de la résistance acharme on de règlements militaires. olérant?...

du "Canadian patois", d'où cette tronvaille de "journaux en cana"

inexistante- et conclut patrioti- et 10 pour cent au Canada. Le Dr Béland en faveur de appropriée avait été faite dans la quement que le bien du pays deprovince, a ajouté le Dr Béland, il mande la suppression de tous les

> de nous le dire des le début sont mas White, ministre des Finanau nombre de deux dans la pro- ces, le Canada fournit des indicar vince, et le Patriote est de beau- tions de prospérité, plus que jucoup le plus important.

Ainsi done "le plus grand jour forts qu'il a accomplis". nal de là Saskatchewan" nous fait l'honneur de s'occuper de nous pour demander qu'on nous supprime le plus tôt possible. On n'est pas plus aimable.

sentence de mort soit définitiveque depuis la campagne de fanatisme entreprise par l'organe oranlgiste de Saskatoon.

Merci, confrère. DONATIEN FREMONT diens.

SIMPLES NOTES

Hp 102 CO = CO = CO Le Free Press de Winnipen vient de découvrir que la popula-Ceci n'est pa- une plaisanterie. Ition française des trois provinces nier, le Star de Saskatoon écrit en hun peu plus de cinq pour cent de page 'éditoriale, sous le titre: la population totale, et il émet Eliminating the Foreign Lan- Topinion que "ces chiffres prouvent d'une manière éclotante la demandent une considération spé-

l'inspecteur délire à l'écale de ce amener aucun résultat. texte qu'elles ne sont pas stricte- effrontée. ment unilingues.

très bien de rendre hommage à la Il va sans dire qu'à la rédaction bravoure et à l'habileté de nos voi-

M.C.A., à Chicago, a déclaci from tentative pour diviser les Alliés". Avec sa perfidic habituelle, nes cutholiques qui font partie de officiellement à l'Autriche son refrançais en rééditant ses diatribes tholique". Parmi les membres de faciles contre l'allemand, le Star cette association essentiellement part en guerre contre la presse de protestante, il y aurait 24 pour langue allemande —aujourd'hui | cent de catholiques aux Etats l'uis

"Dans la cinquième année de le plus grande querre de toute l'his-Ces journaux -il a eu le soin toire, déclare à Montréal Sie Thomais, en dépit des prodigieux ef

Le Franc-Parleur, de Québec. ayant accrédité la rumeur que arancées d'une heure le printemps Thonorable Tom Chase Casgrain. l'ancien ministre des Postes, étail mort des suites d'une balle tirée ne prendrons pas la chose au travien secrétaire a démontré sans la lumière du jour a parfaitement de plus protécée par des étandues les de St-Quentin. De violentes vique. Et en attendant que note : gique. Et en attendant que notre peine l'invraisemblance d'une per reille histoire.

Le gouvernement a désigné cette

Le baron Shaughnessy a rappeon pays has 300,000 soldats cana-

L'Autriche propose la paix

Dimanche dernier, le gouvernement austro-hongrois a invité tous Dans son numéro de lundi der de l'Onest se monte à 89,987, soit les gouvernements belligérants à lentrer dans des discussions, en pays neutre, en vue d'amener la paix. La note a été remise aux représentants de l'Entente à Berfaiblesse de l'argument de cenx qui ne: elle a été présentée en même temps à Berlin, Sofia et Constantinople et communiquée aux puiscrovous-nous, qu'aucune autre Donc, d'après le plus grand sances neutres. D'après une dépêprovince du pays- n'a plus au journal de l'Ouest les Franco-Car che semi-officielle de Berlin. l'actous les deux hebdomadaires s'occupe de leur langue; ils sont gerait que l'Autriche seule, l'Allemagne n'y aurait ancune part.

> Cette proposition de paix n'i cles politiques parisiens. On la considère comme une conséquence La semaine devaiere, notre cor des derniers succès alliés, L'imconnaître l'excellent ropport de velle offensive de paix ne peut

centre (conco-canadica, Aujour- A Vexception du Daily News, Thui, c'est un outre inspecteur qui recommande l'acceptation de qui accorde un exclipant élogieux l'offre autrichienne, tous les jourl'école de Saint-Louis et se per- naux de Londres rejettent dédair centuer leur opération d'encercles d'autres positions, entre l'Escaut, met même de recommander une gnousement la note. Ils veulent ment contre la forêt de Saint-Go-dans les environs de la frontière enfants l'étude de la religion et de | y voir une ruse inspirée par l'Allea belle langue française. Mais pour permettre à celle-ci de réoron a'ea continuera pas moins, en ganiser son armée. Quant à l'ofertains quarticle à dire que nos tre de paix à la Belgique, on la

"Nos conditions de paix ont été connaître.... L'Allemagne doit de l'ennemi. Dans le secteur : La liste de 37 personnes récemêtre battue et doit reconnaître l'est de Soissons, les Français et ment exécutées à Moscou comqu'elle est battue. Jusqu'alors, ses les Américains ont fait de non-prend les noms de plusieurs ande paix n'ont pas plus de poids al Aisne. que le crépitement des épines sous la marmite".

M. Balfour, secrétaire des Affaires étrangères, déclare: "Cette pro- dans la positon de prendre la ville. position cynique de l'Autriche Les Anglais s'approchent de la n'est pas une véritable tentative Bassée de plus en plus dans le gaises ont lancé une terrible atta-Le secrétaire général de la Y. pour obtenir la paix; c'est une

Le président Wilson a transmis

Encore des victimes innocentes.

Le navire anglais "Galway Cas tle" a été torpillé et coulé sans avertissement. Il avait à bord 960 personnes, y compris 300 femmes let enfants. Près d'une centaine ont péri. Parmi les survivants \varkappa trouvaient de tout jeunes enfants pouvant à peine marcher et appeflant vainement leurs parents.

C'est le 27 octobre que les lon lages des Etats-Unis et du Canada. dernier pour économiser la lumii re du jour, seront remises à leur heure normale. L'aris général est

On a troure 20,000 douzaines rent empêcher le gaspillage.

Le saillant de Saint-Wihiel n'existe plus

Le fameux saillant de Saint-Mihiel, occupé par les Allemands depuis 1914, est enlevé en deux jours de combat par les troupes franco-américaines. Les succès alliés s'accentuent sur tout le reste du front.

Mercredi 11 septembre

Cambrai au massif de Saint-Gobain

au massif de Saint-Gobain, et au Sarre, et au nord-est, de La Fère, tour du puissant bastion, dans la le long de la Suippe, au nord de direction de l'est au territoire situé Reims. au nord et au nord-est de Soissons continue d'attirer l'attention du commence à la Scarpe, au sud de

alliées sous peu.

bain, à l'ouest de leurs opérations belge, et de la Meuse à Givet. contre Saint-Quentin. Les Franc eais et les Américains, combatant | On paporte que Pétrograd, est suggestions pour des conférences (yeaux gains entre la Vesle, et ciens ministres qui out rempli des

Vers le nord, les Anglais sont Nicolas. maintenant si près d'Armentières Jendi 12 septembre que quelques avances les mettront Contre le saillant de Saint-

ennemies

Les Allemands ont à leur displus ou moins longtemps.

nord de Reims, par voie de Quéant rangs ennemis. Saint-Quentin, de La Fère et de Entre St-Quentin et La Fère

a encore du travail à faire si elle vers le nord-ouest, rejoignant l'au-résister et le vaincre. On signale cienne ligne au nord de Verduu.

et se continuant jusqu'à Pagny, Situation critique de l'ouest de sur la Moselle, au sud de Metz. Des lignes secondaires se rattachent à ce système de retranche-La position critique des Alle- ments, en particulier, le long de nands de la région à l'ouest de ll'Escaut, de Cambrai au nord, en-'ambrai, dans la direction du sud, ltre les vallées de l'Oise et de la

Une troisième ligne de défense iLille, se rend à la Meuse, dans le Saint-Quentin n'est maintenant | voisinage de Sedan, puis au sudμιὰ un peu plus de trois milles de lest à la région du bassin minier de distance, tandis que les Alliés sont Brieg, qu'elle protège à l'ouest et si près de La Fère, à l'onest, et la lau sud, rejoignant la deuxième liprennent tellement en flanc, au gne a la Moselle. Dans la région nord, qu'elle tombera aux mains de Vervins, il y a des embrancheiments à ce système de défense.

Les manœuvres des Français; Une quatrième ligne de défense, ont considérablement réussi à acquon encore parachevée, va fournir

Petrograd à feu et à sang

côte à côte, continuent leur mouve jen Hammes à plusieurs points. écoles sont inférieures, sons pré-considère comme une insulte ment commun, dont le but est de que les habitants sont massacrés prendre la forêt de Saint-Gobain lindistructement, et que le pillage et de contourner les positions alles et des émentes se produisent dans exposées très clairement, dit le mandes à l'est. Dans lours der tous les quartiers de la ville. Sui-Pourquoi tous les journaux un Post. Quand l'Allemagne et ses mances et compes france vant ces rapports, il n'y a pas mê-Après avoir exprimé ce regret de leurs manchettes, renleut-ils subordonnés seront prêts à les actuméricaines ont avancé quelque me un semblant de loi, de police

charges de l'Etat sous le règne de

Mihiel

Les troupes américaines et franmouvement général qui appareur fique contre les positions allemandes ment a pour but principal la ressur les deux côtés de St-Mihiel. lorise de Lille et probablement Leur feu de barrage fait un travail l'enfoncement de la ligne alle-d'enfer dans les lignes ennemies mande vers le nord de la Belgique, ¦qui résistent en plusieurs endroits Les quatres lignes de défense mais qui sont très faibles en certains autres.

Tout porte à croire que les Alleposition quatre lignes de défense mands vont se retirer mais qu'ils sur lesquelles ils peuvent tenir vont auparavant faire une resistance désespérée pour ne pas être En premier lien, s'étend la ligne forcés de reculer. Le temps est Hindenbourg que les Allemands beau et l'attaque a jusqu'ici été ont érigé par le travail force des victorieuse. Sur un front de donprisonniers de guerre et de civils ze milles les Alliés font tonner français et belges. Elle va de Lens, ¡l'artillerie et un nombre considéau sudest, jusqu'à l'Aisne, au rable d'aéroplanes survolent les

la forêt de Saint-Gobain. Elle | Tranquillement les Alliés concomprend un système étendu de tinuent d'avancer sur la ligue Hintranchées, de nombreuses lignes denburg entre St-Quentin et La de fils de fer barbelé, des empla-¡Fère. Les Français ont conservé cements pour l'artillerie, des block- leur positions d'Hinacourt et celles haus pour les mitrailleuses et des d'Essigny-le-Grand, à quatre mil-

inondées de terrain, là où c'était dans le but d'empêcher les Auglais de faire leur chemin entre La deuxième ligne de défense Cambrai et St-Quentin ont été d'ocujs impropres à la consomma- est comprise entre Lille et la for repoussées près de Gouzeaucourt. tion dans un champ en dehors de teresse de Metz. Elle est généra La pluie est un précieux allié

la ville de London, Ontario, et le lement parallèle à la ligne Hin-pour l'ennemi qui en profite pour Conseil des Métiers et du Travail denbourg, jusqu'à la région au mitrailler nos abris, mais en dépit le l'autre jour, à Fort William. vo demander une enquête à ce su- nord de Reims, et elle en est éloi- de l'avantage qu'il a de ce tempsque si la guerre finissait demain, il jet au gouvernement. Comme on gnée de 7 à 20 milles. De Soissons, ci, on n'a pas trop à déplorer de jandrait dix mois pour ramener le voit, la Commission des viures au nord de Reims elle se dirige pertes parce que nous savons lui

(A suivre en 2me page)

Lettres au "Patriote

A propos du français

Monsieur le Rédacteur,

da et qui avait échappé à mon truire. que je désire ne pas laisser sans votre reconnaissant. réponse, parce que si elle est de nature inoffensive dans la région de Yonda, où l'on connaît les faits. il pent ne passen être ainsi au dehora.

On laisse entendre, et l'on dit même en toutes lettres dans cette correspondance, que le Conité Exécutif de la Compagnie de-Fermiers de Vonda, assez peu soucieux des prérogatives de notre langue, avait, de propos délibéré. fait apposer uniquement des inscriptions anglaises sur l'élévateur possédé par cette Compagnie, et que ce fut contraint par les actionnaires que le dit comité fit faire une inscription francaise.

Rien n'est plus contraire à la vérite. Oni il v eut des inscriptions anglatses mises; et ceci par ordre de la Compagnie de Winnipeg aui, de sa propre autorifé. avait fait taire les inscriptions. Mais foir d'y être contraints, nous avons fait effacer l'une de ces inseriptions et l'atons reinplacée par une trançaise des que nous avoirpu avoir quelqu'un pour le faire. No actionnaires, mis au conrant out parfaitement conneris in chose. et is ne s'est fronte pour crier que des non-actionnaires dans le genre de voire correspondant, toapents plas prompi à critiquer et à dé-

D'andours en autant que nous avons par le faire, notre papeterte est en français, nos assemblées ent lieu en français, le représentant de la Compagnie a Winnipeg doit se faire tradigue ce qui s'y dit, et le trançais auto une place de plus en plus arge dans les affaires de

In Compagner. D'autre part, il semide bien que peut exercer une act on continua lle dire que je n'ai pas de lecon de s'être fait payer pleine pension. patriotisme à recevoir de lui. Seur par page pas seul à le sonnes qui peucent parler parce place illettrés. que jeurs œuvre- leur en dounent ! le droit; il en est d'autres qui feraient mieux de se taire, surtout quand en préchant l'influence du c'est bien français pour un grand?

patriole. Je sais M. le Rédacteur, que Notre journal n'est pas un journal de polémique, mais vous avez, sans le savoir certainement, pu-Hié l'attaghe: j'espère que vous lieste contre la comédie de réforme voudrez bien publier la défense.

fermiers comme celui de Vonda le suffrage universel, égal et direct, au nord-ouest de Saint-Quentin. existe déjà à Marcelin et à St saires aux fermiers.

Qu'un jour ou l'autre ces élérateurs canadiens français se propagent dans la province et s'entendent ensemble pour nommer un exécutif général, et nous autra de nous affranchir des "Grain Vonda, le 11 septembre 1918 | Growers" qui versent de plus en plus dans le fanatisme. Voilà Un ami me signale une corres donc une œuvre qu'il est plus papondance malicieuse datée de Von-triote d'encourager que de dé-Vendredi 13 septembre

attention, correspondance parue Avec mes remerciements d'a- L'armée américaine a attaqué dans votre numéro du 28 août, et vance, je demeure M. le Rédacteur hier matin, dans la région de St-

> D. DESMARAIS Secrétaire de l'Elévateur de Fermiers de Vonda.

Vaillante institutrice

Dundurn, Sask, 12 septembre 191 A Monsieur le Rédacteur

du "Patriote Depuis longtemps je vois sur le Patriote" des louanges concernant e bien que font dans les provincele l'Onest les institutrices bilingues leur éducation et instruction dans des maisons dirigées par les religiouses. Dernièrement je fus to noin Jun fait qui a fait grandir respect pour ces hérômes de la bas l'eameni.

taille religiouse et bilingue. Moi, petit métis, privilegie tom spécial de quelques armées dans un collège canadien pour apprendre le français, je me trouvais dernières Dommartinsla-Montagne. Ils ont ment dans une famille chez laquelle une de ces nobles et distinguées institutrees avait séjourne quelques jours dans le lan de se mer la bonne parole, montrer le bon exemple, travailler avec le de-Sano de 14 septembre belairer les ames et développer les

truire, qu'a appronver et à édifier. Porté en silence pendant quelque l'Ailene, entre l'Aisne et la Vesle, [ne peut manquer de retenir l'ata bonne settetue.

taire plus de pas que d'habitude ble. dans la maison, la cennne, non ed Le saillant de Saint-Mihiel qui nous en feront la demande. mationalité trançaise, et pantôt unarâtre brutale que femme, se mit à his n'est pas la question. Cette balaver su maison et ne pouvait atte que contre la Compagnie est plutot, semblette : une attuque pas vote l'instituttice sans qu'elle plutot, semblette, une attaque courut à elle avec son balai pour personnelle courte quelqu'un. Qui la convit de poussaire et d'injurés. Notre correspondant autril viser? Cette border demoiselle, toujours Est-ce notre president, M. R. De-lies derives un les fèvres, se contenta nis qui habitant la campagne, ne disperment de dire à la femme de linaison one sa manière d'agtr le crois pas, d'autant plus que je chait inpolie, rependant que si elle soupconne tort votre correspond le supporter, que Jésus, Notre Dieu dant d'être l'un des amis person-Rédempteur, en avait supporté nels de M. R. Denis. C'est done davantage. Cette brunde everen moi qui suis visé. Eli vien! que sa rage sur l'institutrice et ne vouvotre correspondant me laisse lui lut pas lui donner à diner, après

Avant de parler en anaître, qu'il dire, il en faut beaucoup de ces nous disc ce que lui. l'un des jeunes filles dans l'Ouest, forsant pionuiers de Vonda, a fait pour voir leurs vertus par leurs bonnes la langue, pour binfluence fran-limmières, et répandent le bien cuise ici; qu'il nous montre ses maneros, contour d'elles pour enraver le faouvres. Hélas! il ne montrera muisme orangiste on Vesprit d'or dan. Commercy, Toul et Nancy pas grand'chose. Il est des per queil qui existe pariont, surtont

Placons on premier rang aprisnos Missionnaires cos vaillantes et conragenses journes filles ani quir- Auchy-lez- La Bassée, sur le sectent de si belles régions pour venir teur de la 1.3 s. français elles sont obligées d'em dans les contrees lointaines de Plover des expressions anglaises, l'Ouest: respectons-les et sachons deurs fois, mais en vain, de recon-The Atmosphy Dellar!.. comme les dédomnager de leurs peines en quérir leurs anciennes positions à nous montrant ce que nous devous Conzenueourt et Havrincourt. étre: bons, reconnaissants, polis et Les Anglais ont fait plus de

UN VRAI TEMOIN

-- Le parti socialiste allemand proélectorale propo-ce par le gouver-J'ajouterai, pour ceux qui ne le mement de Prusse; il demande la savent pas, qu'un élévateur des dissolution de la chambre haute et j'my, un village situé à cinq milles

Bricux. En dehors du grain que - L'Express de Londres prétend bardé la ligne Hindenburg hier porte quel cor. Vous devriez esnous achetons, nous fournissons à savoir de source certaine que l'ex-pendant plusieurs heures. > nos actionnaires du charbon, de impératrice de Russie et ses quatré : Les Français, de leur côté, ont et l'on dit que freezone n'irrite pas la farine, du bois de construction, filles ont été mises à mort par les pris Vailly, sur la rive nord de les tissus de la peau. et bientôt, nous l'espérons, tous les Bolsheviki. Toute la famille de l'Aisne, à l'est de Soissons. matériaux ou machineries néces- l'ex-czar serait donc ainsi extermi- Les événements militaires du ores avec talons hauts elle se ré-

GUERRE AU JOUR, LE JOUR

(Suites de la 1ère page) une grande activité d'artillerie où les Américains se battent. L'en-

le Chemin-des-Dames.

Les Français à Saint-Mihiel

Miliel, tout marche dans les meilleures conditions. Jusqu'ici elle a L'ennemi va-t-il se retirer derfait de señsibles progrès et elle a

pris dans sa seule journée d'hier plus de 8,000 prisonniers. Les bable que les Allemands ont l'in-Français ont repris le village de tention de se retirer derrière la St-Miliel, tandis que les Améri-ligne Hindenburg, en Lorraine, cains ont capturé les villages de s'ils sont pressés davantage encore. Nonsart, Pannas, Bouillonville et Hs brûlent les villes le long de la

Pendant les dernières vingten Lorraine et dans les Vosges, rations à Saint-Mihiel. le Québec et d'Ontario ayant recu Les detachements américains ont pénétré en plusieurs endroits dans pénêtre en plusieurs endroits dans Brochures trant que pen de résistance. Au cours de lems opérations, les yanchez moi l'esprit de déférence et de kees ont fait beaucoup de fort à

An nord de St-Mihiel, les sollais da général Pershing ont pris la ville de Combres et ils avancent maintenant dans les environs de arraque sur un front de douze milet ils ont avancé de plus de cinq milles en certains endroits.

grançais ont lancé une nouvelle co-Canadiens y sont exposées sous Ceta demoiselle, après avoir sup-orteusive sur les deux rives de une forme concise et modérée qui temps les jutrigues d'une popula- Ils out avancé d'un à deux milles [tention de tous les Anglo-Cana-] non divisce, était sur le point du sur un trout de onze milles. Une diens de bonne foi. depart nour aller exercer sa prot division à elle seule la fait (1000). Nous avors (vifi vertaine quantiun centre plus propice a recevoir cenx-ci était déjà de 1.800 à une des cercles de l'A. C. F. C. dési-Avant, ce matur-la occasion de contre attaque allemande a été fai- tourage. Elles seront envoyées

n'existe plus

des franco-américaines La Prix: 5 sous, franco: 50 sous la profondeur de leur avance est de douzaine: \$4.00 le cent. 13 milles et elles ont fait en tout 20,000 prisonners.

ment de la population capable de Groulx et Montpetit. Elégante travailler, destruction des villes et Prix: 11 sous franco: \$1.00 la des villages, etc. L'attaque franco- douzaine. américaine a été si rapide que Stles habitants courir joyeusement l'Ouest, Prince-Albert.

ne sont plus menacces.

Sur le front anglais Les troupes anglaises out occupé

Les Allemands out essayé plu-

1.500 prisonniers lors de la prise de Havrincourt et de Fresnecourt. ieudi.

Lundi 16 septembre

Journée de répit

Les Anglais ont capturé Maisse-

jour s'effacent devant la nouvelle jouira à cette nouvelle.

des propositions de paix faites par l'Autriche.

Mardi 17 septembre

Dans la forêt de Saint-Gobain Les troupes du général Mangin langue française qui nous permet-près de la position de St'Gobain accomplissent un travail courageux et admirable au sud de la fonemi essave de toutes ses forces rêt de Saint-Quentin, rampant sur d'empêcher les Alliés de prendre les plateaux et dans les ravins, à la recherche des nids de mitrailleuses allemandes. Elles out gagne aujourd'hui mille verges sur un front de deux milles et demi, ce qui est énorme, étant données les \$7.50 LA TONNE lifficultées à surmonter.

rière la ligne Hindenburg?

Il semble de plus en plus pro-Moselle.

Toute l'artillerie d'une division quatre heures, les forces américai fallemande a été capturée par les nes ont frappé de grands coups Américans dans les recentes opé-

à répandre

"The Question of Education in the Province of Saskatwan"

L'A. C. F. C., poursuivant sa campagne de propagande françai- FILLES de la PROVIDENCE se, vient de publier une traduction en anglais de la brochure sur la 15 entre Fey-en-Hay et Yvray "Question de l'Education dans la province de la Sa-katchewan". Cette étude constitue une arme excellente entre nos mains auprès des voucement qu'on leur connaît . Nouvelle offensive française personnes de langue agulaise. Le-A cinq houres ce matin, les revendications scolaires des Fran-

gratuitement à tous les secrétaires

-fameux triangle qui faisaW - La Gaistion (de l'Education) saillant dans-les lignes françaises dans la province de la Saskatchedepuis la première année de la wan.—Etude reproduite du Patrioguerre est dispara à la suite des te de l'Ouest et publice par le Codeux journées de violent combat juité d'Education de l'A. C. F. C. tout en leur donnant l'instruction ne

La Fierté.—Conférence du R. On a la preuve semi-officielle P. Louis Lalande, prononcée souque les Allemands n'avaient pas les auspices de l'Action française. intention d'évacuer le saillant de le 23 janvier, accompagnée d'ex-Saint-Miliet: ils n'ont pas pris traits de discours prononcés à la leurs mesures habituelles; enèves même séance par MM. l'abbé

Toutes les commandes pour Milhiel a été trouvé intact et que ces brochures doivent être es troupes ont en le plaisir de voir adressées au Patriote de

A MERITE UNE MEDAILLE EN OR

Une autorité à Cincinnati nous dit comment faire sécher un cor et l'enlever complète-

Vous tous, hommes et femmes qui avez des cors aux pieds ne devez olus souffrir. Cet homme dit qu'en applicanni quelques gonites le "freezone" sur un cor endolori. il seche et s'enlève tout entier avec la racine, sans vous faire endurer la moindre sonffrance. Et ce qui est plus vous pouvez porter avec aise les chaussures qui vous martyrisaient acparavant.

Un quart d'once de freezone coûe bien peu dans une grande phar-Les artilleurs anglais ont bom- macie, mais suffit à enlever n'imsayer cela; ca conte peu de chose

Si votre femme porte des chaus-

Partridge Bros.

Plomberie et appareils de chauliage... Ouvrages de métal en feuilles 'éléphonez au No. 3008 lorsque vous

avez des réparations à faire. 11e rue Ouest

en arrière du magasin Manville

DINANT

Le charbon propre et ne produisant pas de mâchefer. Le meilleur pour poêles de cuisine et fournaises TELEPHONE 2228

Prince Albert Fuel Co. Ltd.

Dr ALBERT MATHIEU.

Des Hôptiaux de France et d'Angleterre ex-Chirargien-Spécialiste de l'Hô pital Militaire West Cliff pour les maladies de la tête. Spécialiste pour les maladies des yenx, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête 413-414. Edifice McC. VILUM HILL

REGINA. Sask. Téléphone 4050, Résidence, Bureaux 2109

J. M. P. McLEOD

MAGASIN GENERAL ST. LOUIS, -:- SASK Stock complet. Prix très modérés. Fourrures et produits de la ferme achetés aux plus hauts prix. BIEN-VENUE A TOUS.

PENSIONNAT DE NOTRE. DAME DU SACRE-COEUR HOWELL, - SASK.

dirigé par les

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne. Le programme scolaire comprand tous les Cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français.

Les petits garçons au-dessous de onze ans y sont admis.

Pour renseignements particuliers s'a-

Révérende Mère Supérieure

PENSIONNAT DE ST-LOUIS eask.

Sous la direction des Sœurs de la depart pour aller exercer sa pro division a eue seune a rais trovi de l'apostolat dans prisonniers et le nombre total de té de ces brochures à la disposition parfaitement organisé pour donner aux enfants GARÇONS et FILLES, un cours élémentaire complet et, si on le heure encore pen avancce. La reux de les distribuer dans leur en- désire, un cours supérieur. Les institutrices ont toutes leurs diplômes de Régina. Nous acceptons des pension naires, GARÇONS et FILLES, le temps nécessaire pour les bleu préparer à leur première communion. On enseigne d'après les méthodes les plus ré centes la musique et la peinture. Le rection d'habiles institutrices. Le pensionnat comble une lacune bien grande dans l'enseignement Le prix est très modéré. Confiez-nous vos enfants et nons les formerons à la vertu

Collège d'Edmonton

dirigé par les PERES JESUITES

Cours classique et cours commercial. — l'répare à toutes les carrières : sacerdoce, droit, etc., et conduit à l'immatriculation et aux degrés de bachelier-Prospectus et renseignements :

Rev. PERE RECTEUR Collège des Jésuites Edmonton Alberta

p. 10-2-19

ACADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION PRINCE ALBERT, Sask.

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal. Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement

de la Saskatchewan, de plus: Le français est enseigné dans toutes les classes. Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

Pour les conditions et autres ren-seignements s'adresser è lu Bév. MERE SUPERÌEURE

Dr. LAURENT ROY des Hopitaux de Paris Spécialité: Maladies de la

lième Avenue

Telephone 2543 Residence, \$407 REGINA, Sask.

Dr F. Lachance

DES HOPITAUX DE PARIS

CHIRURGIE SPÉCIALITÉS:

2581, Avenue dis Portage

Visite à l'hôpital de St. Boniface tou les matins.

Meilleurs remèdes et moins cher

Si nos prix n'étaient pas plus bas hez nous.

Notre principe est de ne vendre que de remêdes de première qualité, et tou

coup nos remêdes n'ont pas le temp-de vieillir. Dussiez-vous payer plus cher que ous y regagneriez encore mais.

The Rexall Drug Store

Chas. McDONALD. Pharmacien et Opticien Avenue Central Prince-Alber



YARMOUTH, N.S

Prompt service

THEXTI QUE. MEFIEZ-VOUS DES IMI $T\Lambda$ -TIONS

VEN-DAPRES LES ME-RITES DU

Liniment Minard

Employé français

Minard's Lini ment Co., Ltd

O'CONNOR & MAHON, PRINCE ALBERT, Sask. 103, K. G. BLOG. Assurance leu, vie, accidents responsabilité d'employés

POUR VOS TRAVACX DE NETTOYAGE et de TEINTURE. -:- ADRESSEZ-VOUS A -:-

Henri MELIS te Ave Quest, coin 1se Ruc

Tél. 2821 MAISON BELGE LAVAGE & JEC

TRAVATE SOIGNE PRIX MODERES. Service and the service of the servi

MACHINERIE MODERNE PRIX MODERES

C. Courtois 71 rue de la Rivière Ouest

> CORDONNIER Réparations en tous genres

DRS BOULANGER ET BOISSONNEAULT

Dr BOULANGER, M.D., C.M. Dr BOISSONNEAULT, B.L., M.D., C.M. Des Hôpitaux de Paris et de Londres Gradue de l'Université Laval de Ex-interne de la Maternité—la Mi-séricorde de Montréal Québec

LABORATOIRE DE RAYONS X Bureaux: 10011, Avenue Jasper, près Bureau de Poste Téléphones 1032 et 4340 EDMONTON, ALTA

femmer > 12. Canada Life Building

BUREAU

ET MALADIES DE LA FEMME

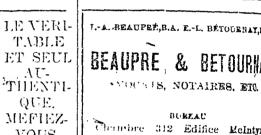
WINNIPEG, MAN.

Consultations de 2 a 5 p.m.

peine de venir acheter von remèdes

tes nos affaires se maintiennent su De plus, comme nous vendons beau

Vous payez moins cher.



L. A GIROUX

de la société légale

Edifice de la Banque Molson EDMONTON . ALBERTA

ALFRED U. LEBEL

AVOCAT -- NOTSIRE Tel. Main 3013 Chambre 10 - Banque d'Hochelaga

A. GELHNAS

AVOCAT ET NOTAIRE LE PAS. Man.

MONUMENTS ET PIERRES



ves plus bas SASK, MARBLE and CONSTRUCTION CO., LTD

The BANKS STUDIO

Successeur de Chishelm Studio ARTISTE PHOTOGRAPHE

48 EST, HUTTIEME RUE Prince Albert, Sask.

Succursale du bureau d'arocat de A. E. Philion

Dr C. R. PARADIS Autrefois de Londrez et l'hopital Necker de i'aria Specialiste en chirurgic générale et maladies de la femme Edifice McAra et Wallace isss rue SCARTH, (premier étage)
Telephone 4605

Casier Pestal 53

Philion

Avocat et Notaire

Ch. 7: Banque d'Hochelaga

Avenue Centrale. PRINGE-ALBERT, Savi

Succursale à Marcelin

Sera à MARCELIN les 1er et 3ème

Samedi de chaque mois

J. M. RENAUD

NOTAIRE

Assurance sur le feu Achat et vente de terres

Residence 2039 rue Robinson Telephone 4606 BEURES-de 9 & 11 a.m. de 5 1 p.m. et de 7 â 8 30 p.m REGINA, Sask,

LINDSAY & MUDIE AVOCATS, PROCUREURS E1 NOTAIRES Bausse de la Banque d'Ottawa

PRINCE ALBERT.

J. E. LUSSIER

er Notaire ROSTHERN, Dask,

Avocat, Procureur

Gradué de l'Université Laval de Oute

T.-A. BEAUPRÉ,B.A. E.-L. BÉTOURNAY,E. BEAUPRE & BETOURNAY

BUREAU Chrimbre 312 Edifice McIntyre Pel. Main 1554 WINNIPEG, Man.

BISH P, GIROUX & COULTER Avorats et Notaires

WINNIPEG



ATELIEB DE PHOTOGRAPHIE

Travaux exécutés promptement Agrandissements de photographie Attention aux commandes par la post

MOUVEMENT

INE VOIX SYMPATHIQUE DE L'EST

L différentes reprises déjà nous wous signulé le vif intérêt que rour, du Devoir, et la précieux appri que nons donne, à chaque octhus un révent numéro de son paires qu'on lui présente. iournal, notre distingué confrère argistre le résultat financier de Auquent".

a mis dans les cuisses de défense Jeonnie par l'éducation qu'il a fainede l'opinion publique : car. dans a été perçu, on a naturellement exposé les raisons de la résistance et l'on a éveillé ainsi des énergies monvelles, Cellesci seront sans doute contagienses et, si l'éprenye st renouvelée, la province entière ondra cotte fois donner.

En attendant, nos compatriotes pour les Institutrices, de là-bas om tourni un exemple gi pourra nous être utile".

Quelques jours auparavant, sous liter "Ans avant-postes", le Deir publicat la note suivonte, toums de M. Omer Hérone:

"On annonce qu'en octobre proain, sous la direction de M. l'ab-Deslandes, ancien directeur du etit séminaire de SaintBoniface. outrita à Gravelbourg, Saskathewan, un nouveau collège clas que français.

Ainsi se complète, d'Edmonton as provinces Maritimes, la série - institutions destinées à créer me élite, à fortifier les cadres de a race française.

Non- avon- signalé plus d'une ois déjà qu'en Saskatchewan l'acion ne ralentit guère et qu'elle gend toutes les formes.

C'est là qu'on a lancé la journe es icoles, qu'on a constitué l'Assoiation interprovinciale pour la rmation et le recrutement des

L'assaut s'annonce rude, mais la ferse se prépare énergique et tenace, veillant à tous les détails". Merce an voillant journaliste ii apporte une aide intelligente ses computriates placés "aux aant-postes" en faisant connaître nes efforts, hours initiatives et

Et prisque l'occasion s'en présule, exprimons ici notre sincère gentitude an Devoir pour l'excellede publicité qu'il a fournie en es derniers temps à notre Association Internationale. C'est grâce Ini surtout qu'un bon noyan de comes institutrices de la province Québec a répondu à notre appel tym le récentement de notre permuel enseignant est en bonne

> DONATION PREMONT Chef du Secrétariat.

ARBORFIELD, Sask.

Baptemes :- Joseph-Damase-Albert, s de William Arbour et de Démee Arbour, née Roby, né le 5 septemre, baptisé le 8. Parrain et marine: Damase Roby et Démerise Ro-Ggrand père et grand mère de l'en-

Yvonne-Herminis-Elisa, fille d'Arhur Lalonde et d'Emma Lalonde, néc alois, née le 7 septembre, baptisée le Parrain et marraine: Joseph La-^{nde et} Elisa Lalonde, grand'père et grand' mère de l'enfant.

-les battages poussent beaucoup thommes à quitter leurs familles Pour aller travailler hors de la pasisse. On dit que les salaires de cerins ouvriers de ferme s'élèvent à ing piastres par jour.

-M. le curé Nicolet est parti, cette emaine, pour assister au Conseil dioésain à Prince Albert.

FERLAND, Sask.

-l.e 9 septembre, M. et Mme Joseph Chabot faisaient baptiser leur premier enfant, un fils, qui reçut les nome de Joseph-Edmond-Georges. Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Chahot, grand'parents de l'enfant.

ST. LOUIS, Sask.

semaine le R. P. Gabillon était de paslage ici en tournée d'affaires.

Les moissons avancent rapidement. e grain est généralement coupé. Les battages commencent la semaine prochaine chez M. Lefaivre.

à pareille date. Et la Révérende Mère Presque tous les autos de la place les dernière. Supérieure voit tous les jours les besoins pressants d'un nouveau pensionnat capable de loger les 100 pension-Hier, l'inspecteur des écoles Keeth

faisait, sa visite à notre école cathos lique. Il s'est déclaré enchanté de euregisco des Ecoles", pu- tout ce qu'il a vu et entendu. M. l'ins-This is mome if y a deax somaines, pecteur a dit des choses remarquables et qu'il est bon de souligner et de pu ell vant, divil, par l'argent qu'il d'éloge, l'étude de la religion et de la belle langue française. Sans religion on ne peut être honnête homme, a-t-il dit, et sans la connaissance de la belle chieune des réunions où cet argent ment instruit. Celui qui connaît les deux langues du pays est un homme supérieur, a-t-il dit aux enfants, en les encourageant à bien apprendre le bon français au contact des religieuses françaises, leurs institutrices.

On ne saurait trop remercier 'Inspecteur de ces bonnés paroles qui ne manqueront pas d'etre un grano encouragement pour les enfants et

STE MARTHE, Sask.

NOS SOLDATS.-- D'abord, les qua res volontaires: Rémi Larose: son frère Albert, époux Boyer, (deux enfants); leur beau-frère J. Webster. Proux M. Larose, (six petits enfants): celui-ci, tué le 3 juin 1917, est mora en vaillant soldat et en fervent converti à la foi catholique, témoin s dernières lettres à sa famille.

Plaise à Dieu que sa veuve remplis e tous ses devoirs graves au sujet de l'éducation chrétienne de ses six petits ufants comme le lui rappelait si ex ressément son cher défunt!

Henri Pritchard: Nap. Perreault Lemoine: A. Gosselin, celui-ci la veille du départ d'Angleterre pour le front a dû subir l'opération de l'appendicite, la passé deux semaines dans sa famille.

qu'ils soient bientôt définitifs; c'est- tes de Mme Langlois la semaine der-Nous avious, l'autre semaine, la vi- a-dire que ces atroces et longues ite de l'abbé Bernier, le Chancelier hostilités cessent enfin par la paix de l'archidiocèse d'Edmonton. Lette juste et durable que le Pape demande depuis longtemps!

Hélas! les passions aveuglent les esprits en endurcissant les cœurs. * -M. l'abbé Coupal, curé de Ste Delphine, Itana, avec Melle sa sœur, de Lebret, quis a besoin de repos, sont grous signer.

Juste à noire cause M. Omer 116- fants; c'est le double de l'an dernier amis de Ste Marthe et d'autres lieux, au pensionnat de Nicolet la semaine quite à noire cause. ont accompagnés jusque dans la belle vallée Qu'Appelle.

MARCELIN, Sask.

Il sera question ici avant un an de former une coopérative pour établir une beurrerie. Il n'y a pas de donti que nos cultivateurs s'y intéresseront L'expérience leur a prouvé que certains terrains has sont d'un petit et foulées par les animaux. La culure mixte est à l'ordre du jour.

Plusieurs cultivateurs songent auss faire l'élevage du monton. A Stvingt ans que MM. Azarie Gareau et Jack Marrison tirent de gros revenus de cette industrie. M. Morrison en ô so têtes C'est un bon cultivateur comme tous les Ecossais, et dernièrement if disait que ses moutons ont été sa principale source de revenus depuis qu'il était au pays. "Sans mes moutons, j'anrais comm la misère et a gene plus d'une fois".

Le père Adam, curé de St Louis conduit par M. Rock Lefebyre, nouest arrivé vendredi soir le 13. Le len-Ave Crux, spes Unica, et l'on a béni convent.

-Le 15 septembre, M. Alphonse Bourgeanh faisair baptiser son quatriène enfant, Marie-Jeanne-Cécile. Parraie et marraine; M. Mme Joseph Rock.

DELMAS, Sask.

Nous sommes heureux d'apprendre la convalescence de M. Charles Prince. pour l'appendicite.

-MHe Anna Bellavance, de Saskatoon, -Mme Itzweire, d'Edmonton, et M. maladie incurable.

Gibault, de Cut-Knife, étaient les hô-

-M. Thibodeau, de l'rince-Albert, a acheté la ferme de Mme Poitras. Nous sommes peinés d'apprendre le départ de cette dernière qui fin une des premières paroissiennes de cette paroisse. -M. O. L'Heureux et sa famille, Denholm, ont passé la journée du dimanche chez M. V. Rivard.

-Me Antoinette Roy est retournée

-Après avoir passé les vacances dans sa famille, Mlle Josephine Prince est retournée enseigner à Prince Albert. -Mmes Roy et Langlois étaiem Paynton samedi dernier.

-Une dépêche reque cette semaine innonce le décès de Edward-Jeantombé sur le champ d'honneur le 9 août. Ce jeune soldat demeura pendant plusieurs années à Delmas. Son bon caractère et ses manières affables le firent aimer de tous : aussi nous regrettons sincèrement sa perte.

Les travaux de l'église et du con, vent avancent rapidement. -M. Allain occupera sa magnifique

résidence prochainement. -Le Rév. Père Bigonesse a passé trois semaines ici l'invité du Rév. Père

-On annonce le prochain mariage de MHe Anna LavaHée et M. Donat Bélanger pour le 23 de ce mois,

-- MHe Marie-Reine Roy doit partir pour Végrevile cette semaine, l'invitée de Mile Plante.

arrivée! Depuis deux semaines nor chasseurs attendent impatienment ce jour! Les outardes se sont montrées demain, jour de l'exaltation de la Ste si apprivoisées dernièrement que plu Croix, il nous a donné un fort sermon, sieurs ont été tentés de violer la loi. une belle croix au Cimetière et une vance. Léon Poitras. Alphouse Lavalstatue de St Joseph dans le jardin du liée sont ici pour aider aux travaux

M. et Mme P. Pauzache, un tils.

Dans le district de Bérésina. Jos. Capelette: Alex. Hayden: Arthur qui a subi dernièremnt une opération Cette double tragédie préméditée

C'est l'ouvrier Canadien-Français

Voici le témoignage donné par un chef d'industrie américaine aux ouvriers canadiens-français. Nous le reproduisons du "Progrès du Saguenay de Chicontini:

"Dès mon jeune âge, déclare cet industriel américain, je me suis trouvé en contact avec les ouvriers: et cétait chez mon père qui en employait une centaine. Plus tard. mes fonctions m'ont mis en relations avec les ouvriers de la grande industrie: j'en ai comm de toutes les races, de toutes les couleurs et de toutes les unions. Enfin ici, j'ai fait connaissance avec l'ouvrier canadien-français. Monsieur, ic suis américain, je m'en glorifie, je 📗 ne suis pas par caractère porté à 📗 l'emballement et je m'efforce de garder ma tête sur mes épaules. mais je vous affirme que le meillleur ouvrier rencontré au cours de ma carrière, c'est l'onvrier canadien-français. L'industrie dont je m'occupe ici a besoin de mains habiles, de spécialistes. Dans peu de -L'omerture de la chasse est enfin femps nous aurons frouvé tous ceux qu'il nous faut sur place. L'habileté de vos ouvriers est merveilleuse, leur sobriété, leur qualit leur constance, et leur stabilité en -- Les soldats Frank et Laurier Bella- font des sujets précieux, et nous voyons avec satisfaction approcher le moment où nous n'aurons plus, Vaissances:-M. et Mine J. Bernier, depuis le plus fin spécialiste jusun fils: M. et Mme A. Morin, un fils: |qu'au plus humble manoeuvre, que des Canadiens français de la place. A ce moment là neus considérerons avoir fait un grand pas Sask., près de la frontière du Ma-fau point de vue de l'efficacité et nitoba, un fermier tue sa femme de la stabilité de notre production. d'un coup de fusil et se suicide. Notre industrie, encore une fois, exige une main d'oeuvre habile. est causée par le désespoir des délicate, persévérante et noudeux malheureux atteints d'une n'aurons point à la demander au dehors"...

CREME

Du 12 août 1918 jusqu'ànouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème à votre station.

> Gras de crème douce - - 44 cts la lb Gras de crème aigre No. 1 - 41 cts la lb Gras de crème aigre No. 2 - 38 cts la lb

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD. Prince-Albert,

AU BON MARCHE

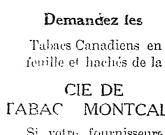
EPICERIE, FARINE, SON, GRU Marchandises Fraîches de bonne qualité, à des prix raisonnables.

M. MASSOL.

PRINCE-ALBERT,

363 15ème rue Ouest

Aux fumeurs de bon tabac canadien



TABAC MONTCALM Si votre fournisseurs

ne l'a pas demandez notze fiste de prix de détail à notre représentant.

J. P. DAOUST

803 15ème rue Ouest.

Prince-Albert, Sask.

Aux femmes que la crise actuelle et les excès de travail épuisent et abattent. Témoignage éclatant en faveur des PILULES ROUGES de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

On dirait qu'avec le temps de crise que nous traversons, le nombre des femmes souffrant de faiblesse générale et d'épuisement augmente nous faut nous imposer, dans certains cas, et de l'augmentation de fatigue due à un surcroit de travail qui ne serait pas arrivé, dans une période de prospérité. Nombreuses sont les femmes qui souffrent d'anémie causée par des excès de travail et qui ne peuvent prendre le repos absolu qui, à la longue, améliorerait peutetre leur sort, à la condition de pouvoir accompagner ce repos de tous les bons soins nécessaires, ce qui devient vite très dispendieux et hors de la portée de bien des bourses movennes. Quelques-unes y songent peut-être à temps, mais elles ne savent comment s'y prendre, Elles écoutent les conseils qu'on leur prodigue à droite et à gauche, et souvent elles aggravent leur cas, au lieu d'assurer leur guérison.

Elles se plaignent de douleurs à l'estomac, au foie, au coeur, à la tête, dans les meinbres, etc. Elles se sentent nerveuses et sont étonnées et attristées de constater que leurs intestins ne fonctionnent pas normale-

Elles ne se rendent pas compte que ieur sang, appauvri par la fatigue, a besoin d'être purifié et fécondé; ou, si elles s'en rendent compte, elles ne savent pas comment s'y prendre pour obtenir efficacement et à peu de frais le résultat tant désiré

Le remède est pourtant à leur portée et les cas de guérisons dues aux Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine ne se comptent plus. C'est du reste le pable de réussir, en peu de temps, "et je me suis fait, solgner leurs dans le côté gauche de temps mique Franco-Américaine limitée et là où maints médecins ont échoué. "par trois médecins, sans résul- "à autre, et que je sens comme une un numéro de contrôle. Refusez toute Les témoignages à cet effet ne nous "tat. Malgré leurs remèdes, je souf- "masse qui circule dans mon esto- substitution. Lorsque vous demandez manquent pas. Il nous en vient "fre encore tous les jours de paipi- "mac, me remonte jusque dans la des Pilules Rouges, n'acceptez jamais tous les jours de partout, des plus "tations de coeur et d'étourdisse- gorge et m'empêche presque de res- un autre produit que l'on vous recoméclatants et des plus probants. Citons "ments, et je me sens parfois si fai-"pirer." entre autres cas, celui de madame ble que souvent j'ai peine à marcher François Gauthier, du Lac au Sau-dans ma chambre. Je me sens incamon, comté de Matane, P. Q.; il est "pable de travailler et je crains d'ê- Nous avons adressé à l'auteur de la de porte en porte. des plus intéressants. Après avoir "tre obligée d'aller à l'hôpital. Ma lettre ci-dessus les pilules demaneté très malade au lit pendant sept "digestion se fait mal et mes intes- dées, ainsi que les instructions né- pilules Rouges pour les Femmes Pamois et avoir consulté trois médedes des maigre les cessaires et quelques semaines les et Faibles dans votre localité,
des sans le moindre résultat, elle se derivez-nous, nous vous les enverrons déclare entièrement guérie, après "dors plus des nuits, et les médecins Pilules Rouges faisaient déjà un bon sur réception du prix n'avoir fait usage, que pendant trois "m'ont dit que tout cela était dû à un effet et qu'elle ressentait un mieux mois, det Pilules Rouges dont elle "excès de travail. J'ai trente-trois sensible. vante les effets magiques dans les "ans et je suis sans cufant. On m'a Enfin, un peu plus tard, clle adressées. COMPAGNIE CHIMIQUE

explicites.



Mme FRS GAUTHIER

termes les plus sincères et les plus "parlé en bien des Pilules Rouges et nous écrivait qu'elle était guérie, FRANCO - AMERICAINE (limitée). "je veux en saire l'essal. J'oubliais dans les termes suivants:

"Je suis heureuse de vous dire que "je suis mieux maintenant et que j'attribue ma guérison aux Pilules Rou-"ges. Je mange et dors bien, je no sens plus d'étourdissements ni dou-"leurs en arrière des oreilles. J'attribue ma guérison aux Pilules Rou-"ges que je vals recommander à mes "amles, et si jamais je souffre enco-"re, plus tard, je me souviendraj du "hien qu'elles m'ont fait, et j'en re-"prendrai. Croyez-moi, votre toute reconnaissante."

Mme FRANCOIS GAUTHIER.

Lac au Saumon, P.Q.

De l'avis de toutes les femmes, voici un témoignage qui se passe de commentaires. Il dit en toutes lettres la vertu effective des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-

Nous en recevons tous les jours des quantités de ce genre-là, sans les avoir provoqués. Il est reconnu aujourd'hui que toutes les personnes qui fort usage des Pilules Rouges et suivent nos prescriptions exactement, se trouvent radicalement soulagées en fort peu de temps.

CONSULTATIONS GRATUITES .-Consultations gratuites au No 274 rue Saint-Denis, tous les jours, excepté les dimanches et jours de fête, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médeçin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c, une bolte, \$2.50 stx boîtes. Elles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules, Laissons-lui un moment la parole. "de vous dire que j'ai très souvent jamais au 100; chaque boîte porte a

"J'ai été malade tout l'hiver des chaleurs, que j'éprouve des dou- un bout le nom de la Compagnie Chi-Mme FRANCOIS GAUTHIER, Défiez-vous des colporteurs; les Pilu-Lac au Saumon, P.Q. les Rouges ne sont jamais vendues

Si vous ne pouvez vous procurer les

Toutes les lettres doivent être 274, rue St-Denis, Montréal,

BAKER'S LTD

PAN! PAN!

La saison de la chasse aux canards bat son plein Vous en voulez votre part, naturellement.

Mais il vous faut de bonne- munitions et vous désirez les payer le moins cher possible. Nous avous les meilleures. -Achetez vos munitions chez Baker-

Vous avez besoin d'un bon chandail chaud pour la chasse aux canards. Vous pouvez l'acheter chez BAKER. Toutes les grandeurs, toutes les couleurs, à des prix à la portée de

Il vous faut aussi de bons bas chauds qui vous tiendront les pieds chands et secs. Nous avons ceux qu'il vous faut--

-à 35c - 45c - 50c - et 75c la paire

ENCANTEUR

Ventes à l'encan tous les samedis aux écuries du Marché aux chevaux, 29, 11ème rue est. Ventes à l'encan faites en ville et à la campagne à des prix raisonnables.

SATISFACTION ET SUCCES GARANTIS. Références: Banque d'Hochelaga

S. DYSON, L.P.A.A. & S.

Téléphone 2550

Encanteur

Prince-Albert

DON. FRANCE

paie les plus hauts prix pour les volailles préparées, les oeufs, le beurre et les viandes de toutes sortes. .- :-.

Don. FRANCE

Avenue Centrale

PRINCE-ALBERT

Deux actes de justice

dernière.

L'élévation du commandant en chef des armées alliée- à la plus haute situation militaire qu'il pui-se atteindre n'a point pour scul effet de récompenser son éclatantemérite et ses glorieux exploits. cations des plus heureuses: elle affirme et fortifie sa suprême autorité et elle souligne la grandeur de sa dernière victoire.

L'autorité du nouveau maréchal au-dessus de tous les chèis d'armées unis contre l'Allemagne l est avérée particulièrement par le témoignage et l'attitude de nos aliies britanniques. Après l'hommage rendu par le premier ministre anglais au génie et aux services de Foch, ainsi qu'au bienfait d'un commandement unique, la Chambre des Communes a voulu adresser un genéral français des féliscitations officielles. On a fait remarquer que c'émit la première fois que le l'arlement de Londres neur d'un chef de nationalité

Cétait indiquer que, pour le-Anglais, le chet des armées de l'Entente n'est plus un étranger.

L'acte a une importance considérable. Il réduit à néant les ra- ils -e sont élevés au-dessus des le Cest la guerre qui continue. contar- tendancieux de- pe-simistes on de-malintentionnés, qui , prétendaient que l'Angleterre. après sêtre opposée à l'unité du commandement, ne le supportait parmi les tenants de l'opinion que pas vers la victoire finale, et, en qu'avec impatience et déplaisir, parmi et deplaisir, professait M. Malvy, commettent même temps, nous prépare à en Les représentants du peuple au- l'imprudence de le soutenir dans lirer, une fois la paix conclue. é dat, cette manyaise et absurde sa déchéance trop méritée, ils n'en meilleur profit pour la restaura-

vernement est i peu prodigue taire lecon politique. au'il ne l'a donné insqu'ici qu'au . Cette condamnation, modérée qu'un de nos grands poètes appela

événements confirment de jour en ment. jour, avec plus de force, la vérité : Quelques mois avant la guerre. Pour vos mesdames! Le jus de troupes.

la condamnation de M. Malvy, britanniques. Montdidier, que surplus, l'un des grands torts de L'homme de guerre et l'homme nos ennemis étaient si fiers de l'accusé lui-même n'avaitil pas politique ont été traités, tous les nous avoir enlevé au mois d'avril, consisté à recevoir en "camaradeux comme ils le méritaient, est non seulement hors de leurs des individus suspects ou que j'avais développé la semaine dorff avait choisi ce secteur, où se punir comme des malfaiteurs? française, parce qu'il le considé juges, ont mieux compris les oblirait comme un point faible, où la gations que leur créait cette mabrisure de notre front serait plus gistrature. Ils se sont dégagés de facile. A présent, grâce à la sou fla camaraderie politique à l'égard dure intime et infrangible entre de M. Malvy et ils n'ont pas voulu nitoba propose aux autorités fédéles deux armées, sous un comman-admettre que cette camaraderie rales de leur transférer le collège Elle présente encore deux signifi- dement unique, c'est le secteur atténuât la conduite de M. Malvy d'agriculture de Saint-Vital pour même qui réagit victorieusement. lui-même envers la bande qu'il en faire une école militaire. L'au- un hôtel à Iroquois Falls. Ont., Nous sentons désormais, avec une avait ménagée. Ils ont donc pro-cien gouvernement manitobain a cause la mort de cinq personnes. confiance assurée, que, lorsque la noncé un arrêt qui fait date dans résistance ennemie ralentira ou notre histoire parlementaire, aussi |

M. Malvy, je me garderai bien de par l'épreuve nationale, et qui lui accomplissait un tel geste en l'hon-prétendre que c'est une victoire survivra. La politique future en remportée par un parti -ur un sera considérablement assainie. autre et qu'elle flétrit, avec l'ant Ainsi, du même coup, un ancien cien ministre de l'Intérieur, les ministre, traitre à son devoir, est groupe- qu'il représentait au pout frappé d'un juste châtiment, et un voir. Parmi les juges qui l'ont funeste errement politique est refrappé, on rencontre un bou nour dressé, pour le présent et pour l'abre de ses anciens amis politiques! 'venir. personnes ou de factions, pour se Chaque péripétie nouvelle, au prononcer selon la justice. Et leours du drame gigantesque, nous s'il est vrai que quelques autres, fait donc avancer d'un nouveau 2.igent qu'eux mêmes.

lachera plus.

promotion du généralissime était sur le front de cet homme par le pendant conservé, dans son sein. la plus haute et la plus topique mot de "forfaiture", et le bannis- des vertus assez vivaces et des resattestation de la victoire. Ce bâs sement qui le rejette hors de Francisources assez profondes pour se ton de maréchai, dont notre gou- ce, impliquent une grande et salu corriger et se perfectionner elle-

premier vainqueur de la Manne et j'dans l'application de la peine, l'ha bonne souffrance". sculement après doux années mais très sévère dans l'apprécia-Foch le reçoit aniourd'hui, parce tion de la faute. --puisque l'anque son habile et audacieuse ma- cien ministre est convainen d'anœuvre a, pour la seconde fois, et voir "méconnu, violé et trahi son définitivement sauvé la l'atrie. devoir .— n'est pas seulement un fête du travail, qui a été chômée Ceci, je le notais délà dans ma soulagement pour la conscience ; dernière correspondance et les publique; elle est un enseigne gale soleunité.

de cette appréciation. Les Atles un livre avait paru, qui obtint un mands n'ons pas su ou n'ont pas succès considérable, parce que, par pu saisir l'henre psychologique; son titre et par son contenu, il car ils ne la retrouveront pas. Chaque 'ractérisait trop exactement les journée qui passe accroît, en notre mours politiques instaurées par le faveur, la différence des effectifs, régime électoral et parlementaire Au printemps prochain, ce serom qui s'était peu à peu introduit trois onecs d'"Orchard white" probablement trois millions de chez nous. Je veux parler de la vous donne un quart de pinte d'usoldats américains qui épanteront, République des Camarades. Cette ne lotion à peu près au prix de ce dans nos tranchées, les forces an-feannaraderie complaisante et quel-fque vous paieriez pour un petit glo-françaises, avec deux autres quefois complice, entre les repré-bocal de crême de toilette ordinaimillions exercés sur notre territois sentants des différents partis qui re. Il faut prendre soin de filtrer re ou prêts à passer l'Océan. Et prétendaient se combattre, entre le jus de citron à travers un linge quand on voit ce que, des main- les politiciens tarés et les défen- sin pour qu'il ne reste pas de mortenant, notre état-major peut ob- seurs de la morale qui les atta- geaux et cette lotion se gardera tenir. il est facile d'augurer les quaient, entre les soutiens de l'or- fraiche plusieurs mois. Toute femréalisations qui scrontsen son pour dre et les fauteurs de la révolution. me sait que le jus de citron sert à voir avec cette augmentation de jourfois même entre l'opposition et blanchir et à enlever les taches de

le gouvernement, cette camarade | rousseir, à relever le teint pâle ou A l'heure où j'écrivais ma lettre rie, dis-je, était à la racine de bien fjaune, et que c'est l'idéal pour précédente, on ne savait point com des fautes et de bien des erreurs, adoucir, blanchir et embellir da ment se terminerait la retraite Il semblait que la guerre, avec le peau. allemande au nord de la Marne, curactère impérieux et pressant des Mais, surtout, on ignorait si, après devoirs qu'elle impose aux déten- onces d'"Orchard white" à la pharune telle poussée. les armées de teurs de la puissance publique, macie et deux citrons chez l'épicier. l'Entente auraient assez de vi-jourait dû l'abolir. Or, on a pu puis faites vous un quart de pinte gueur et de disponibilités fraiches craindre, au cours du procès Mal- de cette lotion aromatique au cipour porter un nouveau coup ime vy, qu'elle ne l'eût laissé subsister fron et servez-vous en tous les médiat à l'ennemi. Aujourd'hui, tout entière. Sans doute, elle avait jours comme massage pour le vi-

Tandis que je rédigeais ma der-passés. Tandis que les armées du montrer la même intelligence de but de leur voyage se rattache au nière correspondance, il se prépa- Kronprinz d'Allemagne se cram- la situation, ou la même vigueur projet d'envoyer cette dernière en rait deux actes de justice, qui la ponnent entre la Vesle et l'Aisne, de caractère; ils couvrirent leur Sibérie. complètent en la confirmant. Le serrées de près par nos vaillants ancien collègue, avec des attitudes gouvernement décidait la promo-soldats, les troupes du Kronprinz et des déclarations qui laissaient tion du général Foch à la dignité de Bavière reculent en désordre trop visiblement percer les vieilles de maréchal de France et la sous le coup de boutoir que leur et funestes habitudes de camara-Haute-Cour de Justice délibérait ont asséné les contingents franco-derie suspecte et déprimante. Au destination du Canada. Ce double évenement m'oblige griffes, mais loin de leurs attein- malpropres que, ministre de l'Inà reprendre aujourd'hui le sujet (tes. Il y a quatre mois. Luden térieur, il aurait dû surveiller et

> arrêtera momentanément notre bien que dans l'évolution de la avance, déjà magnifique et frue guerre. Cet arrêt déclare implimeuse, en ce point, le généralis citementaque les ministres ont des sime choisira quelque autre par devoirs et des responsabilités qui tie, affaiblie par les prélévements les engagent et qui peuvent ende réserves, pour imposer aux traîner, contre eux, quand ils letroupes allemandes un nouveau négligent, autre chose que l'éloirecul et de nouvelles pertes Car gnement anodin et momentané du l'initiative est passée, manife-te-pouvoir. Le code pénal a dement, entre ses mains. Il ne la sanctions contre ces hauts fonctionnaires aussi bien qu'à l'encontre des petits employés. C'est une nouvelle manière de voir, que nou-

Quand à la condamnation de devons à l'esprit meilleur créé

attaches et des considérations de chez nous, son œuvre purifiante. tion française. Notre patrie avait Il n'en est pas moins vrai que pu commettre des fautes, et même même, au contact de cette force

François VEUILLOT

Quinze mille onvriers out paradé, à Mantréal, à l'occasion de la anssi anx Etals-Unis, avec une é-

de citron blanchit le teint

Comment faire une lotion de toilette pour quelques sous

Le ju- de deux citrons frais mis dans une bouteille contenant

Essayez-le. Procurez-vous trois les plus optimistes espoirs sont dé lété brisée par l'énergie de Mon-Isage, le cou, les bras et les mains.

cesseurs au pouvoir ne surent pas police montée du Nord-Ouest. Le avec Otlawa.

Le ministère de l'Education à Régina annonce des changements jimportants dans le cours des études pour les "high schools". Ces changements indiquent une tenrejoignent les armées anglaise et Mais les Sénateurs, érigés en dance marquée à favoriser les sciences naturelles: hygiène, physiologie, agriculture, etc.

Le trésorier provincial du Ma-

MUSIC

accessoires.

piano automatique.

sieur Clemenceau, poursuivant les L'honorable, N. W. Rowell, pré-dépensé \$4.200.000 dans la cons

Les cliefs inennonites du district de Swift Current protestent contre le projet du gouvernement S. E. Mgr Pietro Di Maria. le d'y fonder des écoles publiques et nouveau délégue papal, s'est em- de mettre en vigueur la loi de barque en Italie le 3 courant, à l'assistance scolaire. L'honorable Institut Pontifical d'Art Chrétien. |Martin prévoit quelques difficultés à surmonter, mais croit que le succès de l'entreprise est d'ores et déjà assuré.

> Lord Shaughnessy, président du Canadien Pacifique, fait en ce moment sa tournce annuelle d'inspection à travers l'Ouest. Il à l'habitude de faire cette tournée à l'époque des moissons, afin d'obtenir des informations de première main sur les récoltes.

Un violent incendie qui détruit

FMPORIUM

Prince-Albert

Maison de piano

-GOURLAY-

matiques. Phonographes, Instruments de musique et

STOCK CONSIDERABLE ET VARIE DES DER-

NIERS MORCEAUX DE MUSIQUE ET D'INSTRU-

pris les dernières nouveautés en fait d'opéra et de mor-

ceaux classiques; stock important de rouleaux pour

Venez visiter le plus grand magasin à musique de la

Saskatchewan, ou téléphonez No. 2882

Nous réparons tous les instruments de musique

A. E. THOMPSON, prop. Block Agnew, 10me rue

MAISON FONDEE EN 1914

Scale maison française établie dans tout l'Ouest.

MANUTACTURIERS DE

Monuments Funéraires en Marbre,

-:- Granit et autres pierres -:-

EX-VOTO, PIERRES D'AUTELS, ETC., ETC.

REDRESSAGE, LETTRAGE ET NETTOVAGE DES MONUMENTS POSES

Chambre 3

Stock important de disques à phonographes,-y com-

J'ai un splendide choix de Pianos, Pianos auto-

AVIS A MESSIEURS LES MEMBRES DU CLERGE

politiciens qu'il soupçonnait de sident du conseil privé, est en ce défaillance; mais, pendant la commoment dans l'Ouest en compagnie de l'établissement. Cet défaillance; mais, pendant la commoment dans l'Ouest en compagnie n'a de l'établissement. Cet défaillance; mais, pendant la commoment dans l'Ouest en compagnie n'a de l'établissement. Cet défaillance; mais, pendant la commoment dans l'Ouest en compagnie n'a de l'établissement. Cet de l'établissement. Cet défaillance; mais, pendant la commoment dans l'Ouest en compagnie n'a de l'établissement. Cet défaillance; mais, pendant la commoment dans l'Ouest en compagnie n'a de l'établissement. Cet d'établissement. Cet d'établissement de l'établissement. Cet d'établissement de l'établissement de l'établissement d'établissement de l'établissement d'établissement d'ét ne n'est autorisé à prendre des commandes pour la Compagnie Statutai prato Limitée.

Nous invitous tout particulièrement Messieurs les Membres du Clerge bien vouloir s'adresser directement à la maison de Montréal pour envoye commande, ou démande d'informations quelconque.

Nous attirons votre attention sur notre nouveau catalogue, qui

l'être publié, et que nous expédions gratis à tous les curés qui Nous profitons de cette occasion pour remercier Messieurs les Mo du Clergé des faveur spassées et espérons être favorisés dans l'Avenir

COMPAGNIE STATUTAIRE DAPRATO LIMITEE CHICAGO }

COOPERATIVE CANADIENNE Le Comptoir Agricole

LIMITE Courtiers en grains

╃╈╃╃╃╃╃╃╃╃╃╃╃╃╃╃╇╇╇╇ La seule compagnie française ayant un siège au Winnipeg Grain Exchange

VENTE DE TERRES

ASSURANCES

WINNIPEG, MAN.

Bureaux: 300 Edifice Grain Exchange

Téléphone Main 3351.

Bois de construction

Nous avons l'honneur de vous informer que nous avons completement rempli nos entrepôts de marchandises de la meilleure qualité et d'une grande variété. Nous sommes prêts à vous sersir n'importe quand, que vous désiriez une simple planche na un char complet. Ne manquez pas de venir visiter fune de ma cours et de demander nos prix, avant de construire. Vous conomiserez en faisant affaires avec nous. Rappelez-vous que nous donnons un bel escompte pour le comptant.

CANADA LUMBER COMPANY LTD

La maison loyale en affaires

TEL, 2275 LE SOIR, 2133 R. STEVENSON.

ARGENT A PRETER

Par une Compagnie solide, qui ne sera pas sévère pendant les ma vuses années. Négociez vos emprunts par correspondance, aus agents scerètement, par services gratuits d'un homme de 11 aus d'expérieur Les frais sont moindres, nous prêtons plus que les autres. Pas d'ass rance de grêle, vie, roulant ; mais pour information, donnez nombre d chevaux, machineries agricole, valeur des bâtisses, quart de serie (pas moins de 40 acres en culture). Malgré la guerre nous avons ban coup d'argent disponible.

Nous sommes dans l'immemble, vente. Ecrivez-nons en français:

CAISSE INTERCONTINENTALE

Chez JOHN MILDEN

Le régulateur à volaille et à animaux

de Prafi

tiendra vos animaux en parfaite santé.

Voyez à ce que vos écuries et votre poulailler soient sans poux et autres vermines en employant du

DESINFECTANT

Vous y trouverez votre compte.

SPECIALISTE EN FARINE ET EN ENGRAIS

Licence du bureau des vivres du Canada No. 9-2861

102, 8ème rue Est

Téléphone 2284

Tél. 2701

SANITARY LAUNDRY

NETTOYAGE A SEC LAYAGE POUR LA FAMILLE

Représentant pour la Saskatchewan

O. TOURIGNY

REGINA, Sask.

No. 5 - 320 acres, 12 milles de Montmartre, Maison 12 x11, Etable 26 x 40, 2 Graineries 14 x 16, Hangars, 160 acres en culture. Tout peut être cubivé. Prix \$24.00 l'acre, \$2500.00 comptant. No. 9 - 640 acres. 12 milles de Maple Creek, Sask, à 1/2 mile de l'école.

Maison 30 x 18. Etable 24 x 28., Hangar 24, x 28. 2 Graineries 14 x 16. 300 acres en culture. Tout peut se cultivez. Bons puits. Eau dans la maison. Prix. \$25.00 l'acre. \$4000.00 confpiant.

No. 12-- 160 acres, 8 milles de Howell, Maison 18 x 18. Etable pour 60 têtes. Immenses Hangars, Graincries, Bons paids, 130 acres en culture. 160 acres peuvent être cultivés. Prix. \$25.00 l'acre. \$2000.00 comptant: No. 22- 320 acres., 15 milles de Shamayon, Sask, Maison 20 8 24. Graineries, 200 acres en culture. Trix \$20.00 l'acre, \$3000.00 comptant. No.23-320 acres, 7 milles de Shannavon, Sask, Maison 20 x 24. Etable 20 x 24, 100 acres on culture, le tout cultivable. Prix \$25.00 l'acre \$3000.00 comptant.

No. 24-- 320 acres 6 milles de Shaunavon, Sask, Maison 20 x 20. Etable 18 x 24. Graineries, 120 àcres en culture, 280 ácres cultivables, 40 acres pour pâturage: Prix \$7000.00, \$3000.00 comptant.

La Compagnie canadienne de Colonisation Liée CHAMBRE 3, EDIFICE CLUB CATHOLIQUE

1863 Rue Cornwall

1863 Rue Cornwall

'S. M. JEAN, Gerant

REGINA Sask.

ÉVANGILE

DIN-SEPTIEME DIMANCHE APRES LA PENTECOTE

EN ce temps-là, Jésus, étant monté dans une barque, traversa le lac de Génésareth et entra dans la ville de Capharnatim, où on lùi présenta un paralytique étendu sur un lit. Jésus, paray and foi. dit au paralytique Mon fils, avez confiance, vos peches en bas, chez les riches et chez les ons sont remis. Alors quelques uns des docteurs de la loi dirent en euxmemes: Cet homme blasphème. Mais Jasus, connaissant leurs pensées, leur di: Pourquoi vos cœurs forment-lis plus facile de dire: Vos péchés vous sont remis: on de dire: Levez-vous et marchez? Or. afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a sur la terre le pontoir de remettre les péchés: Levez 1 108, dit-il au paralytique, emportez votre lit. et retournez dans votre maite melade se lera aussitôt, et retourna dans sa maison. A cette vue. le peuple sut saisi de crainte, et rendit gloire à Dien, qui avait donné un sel actoir aux hommes.

vel comunite est plein d'enseignemads. Notre-Seigneur pardonne d'anous apprendre qu'il faut toujours none approprie l'anc avant le corps. Re- dicateur et appliquent à leurs marqu me aussi que sans la charité de ceur qui l'aset apporté, avec peine, jussaus donte vas été quéri. Sur la terre, il y a de même mes mettiers d'ames matades qui, sans N'est-il pas grand temps de jeter mois, resteront dans le péché. Ayons nitre d'elles. Présentons-les à Nofresciquent, en priunt pour leur conversomen, en penne par construe cha-dormies qui gémissent sur les de desus dira a ces pauvres pécheurs, petemps actuels", sans rien faire roman ou paratytique: "Yos péchés pour aider les âmes à vivre? Au

Païennes

le recommande mix sérieuses midilations de mes lectrices l'artich suivant de Fadette, la distinquie chroniqueuse du Devoit. D'un main d'liente et sure, elle mucho à l'une des plaies les plus doutemenses de notre ipoque.

En dépit du dicton :"L'habit ne tait pas le moine , je crois bien. moi, que la robe est révélatrice de le terme. La mode, depuis quelque années, nous ramène sûreont besoin de les voir à leurs côtés. ment à la mentalité païenne et les mais touchant à peine de leur pie l andaces des mondaines sont d'un risque qui nous ouvre des horizons mignon la terre où l'on se salit. inquiciants sur l'avenir de notre pures, bonnes et tendres avec des société. On s'explique, en voyant ailes repliées et frémissantes toules follettes des jeunes filles dites jours prêtes à s'ouvrir pour les puis, à ma maman, je terais that que les jeunes gens aient peur lélever. de l'aventure du mariage, certai- Les païennes veulent les perdre hes modes etant incompatibles et les appellent; ne leur permettez

comes n'out d'âune que juste ce et visibles. qu'il faut pour animer leur corps qui seul les occupe et les préoccupe. Elles om mis le diable au même rang que Croquemitaine, et si elles ne l'expriment pas carrément, elles ! vivent survant l'idée païenne, que la vie leur doit des plaisirs et des sant dans votre bonne page "En jouissances et qu'elles ont le droit Famille" l'article sur "les modes de se les procurer à tout prix. Je actuelles". u irai pas plus loin sans dire que je vise ici une catégorie de feuimes que chacun a pu observer comme moi, et que les autres aumient tort de crier à l'exagérame simplement honnêtes. Ces tion: je n'invente pas, je photo-

Nos paiennes ont des apparences de chrétiennes, elles en font les modestie et la simplicité. Daces et gestes, mais ce sont grimaces et belles vertus! Que je voudrais comédie. Elles vont à l'église par- que toutes ces bonnes et nobles re que c'est de bon ton. Elles ne choses trouvent un écho dans les se génent aucunement pour s'en coeurs et qu'une mentalité nouansienir, d'ailleurs, mais elles le velle édifie et convertisse ceux-là cachent. Elles out déjà appris même qui exercent les pires expémion van l'église pour prier Dieu, dients pour perdre les âmes". mais pour prier Dieu il faut croire à son existence, et le poète les a Duke Lake, Sask, bien décrifes quand il a dit: "Elle priait, si deux beaux yeux Tantol s'altachant à la terre,

Tantol se levant vers le ciel Peuvent s'appeler la prière". En réalité, elles n'ont qu'un cul-

te, celui de leur propre personne. excellence", a dit Le Play. Toute mesure qui consolide, qui fortifie la Posces en petites idoles, elles récla- famille est bonne : est mauvaise, au ment, non seulement les hommage-, mais les sacrifices de ceux de qui elles effendent la parure de ce de Jésus, il suffit de s'adresser à Ma-corps tant aimé, et le cadre où elles rie: on reçoit audience à l'instant Toffrirout à l'admiration dont elles

loi, ce qui ne les empêche pas d'êleurs méprisables faiblesses.

c'est un réveillon au champagne:

Pâques, un chapeau mirobolant,

les retraites, des lieux de réunions

où les dames snobs débinent le pré-

meilleures amies ses remontrances

Où allons-nous si le nombre de

ces étergnoirs d'idéal augmente?

un cri d'alarme pour sortir de leur

torpeur nos douces chrétiennes en-

lieu de lutter fermement et face

i face avec le mal envahissant,

elles se retirent dans leur tour d'is-

voire, ne voulant ni voir ni enten-

Are ce qui les scandalise. C'est

qu'elles oublient Teur mission et

pratiquent l'égoïsme vertueux qui

les rend absolument inutiles dans

dans la poussière de la vie, courbés

sous les soucis journaliers, tirés en

bas par le matérialisme vulgaire,

dégoutés de l'âpre concurrence des

intérêts, ils attendent des femmes

l'air pur et sain qui vivifie. Hs

Les modes actuelles

L'extrais ers quelques lignes

"Combien je fus touchée en li-

Réellement, je pesais chacun de

ces mots qui devraient entrer dans

tous les coeurs de femmes et de

jeunes filles chrétiennes, voire mê-

enseignements devraient partout

être mis en pratique pour montrer

que notre plus bel apanage est la

Le manque d'ordre est l'ennemi de

l'éconòmie, et si la ménagère n'en a

de ne pas augmenter.

ou la désagrège.

Espérantine E.

d'une correspondance vécente:

et ses sévérités.

C'est là que se rythme le cœur d'un peuple



En feuilletant un album pauvres. Filles vaniteuses et dures, femmes coquettes et volontairement stériles, mères légères et HEURE dovée du soir coule harmonieusement. Les bruits de la avec chaîne dorée que la bonne sealley. Sask. ville par dégré s'éleignent. J'entends une cloche qui sonne un che davantage, c'est d'ajouter à loin, puis le halètement d'une locomotive. Dans le jardin paileurs clinquants de comédie, le sible brussent les derniers frissons d'ailes des petits oissant qui rout masque de la religion qui cache leur véritable physionomie. Pour-Ce colme, cette donceur de vivre qui nous enveloppe et nous penequoi encombrent-elles les églises dans ces grandes fêtes touchantes dont elles ne comprennent ni le sens, ni l'esprit? Pour elles, Noël,

re, contraste etrangement avec les impressions qui out tout le jour agus mon esprit, et que précise encore, ce soir. Labbana de gravures de gaerre que je fenillette.

Terre meartrie, tombes solitaires, raines d'églores et de villages, adaves mulilés, enexprimable désardre des champs oprès la bataille (ma première communion, il fais d'apprends assi mon cathéchisme et | Melle Mélina n'ast-elle pas en nassent lour à lour sous les yeux, et sur ces seines de disolution s'étend un jour d'un troid de loup que an viel morne, rougi à tout moment par des éclutements d'olois.

C'est là que vivent dans le dinuement, la soufrance et la perpétuelle anyoisse des milliers de familles beiges et françaises; c'est la que meuvent par milliers de braves et beaux jeunes gens.

Et pourtant, nulle plainte amère ne se fait entendre. Les écrirains de là-bas sont ananimes à célébrer l'irréductible entrain des ombattants, le magnifique et persistant effort grâce auquel nut conrage ne défaille, mais grandit, plutôt, à mesure que se prolonye

Quel est done le secret de ces immolations joyenses, de cette siriité parmi un tet chans de douleurs et de misères?

C'est qu'en touies ces âmes règne la conviction que la cause pour aquelle elles souffeent mérite ces sacrifices, et que de cant l'appet d'un devoir certain, tout retour personnel est indigne.

Dans la vie de charun de nons, vient aussi l'herre mévitable mil mathan m'a annoncé que le Bonil faut avoir le courage de tous les renoncements pour le barn de que le Dieu in avait envoyé une nouvelle qu'un on de quelque chose plus grand que soi. C'est alors scalement pour l'avoir l'includent an'une existence jusque la plus un moins juivole, subitement trans- cances de Noël arrivent pour aller formée, éclairée jusque dans ses profondeurs, revét son sens véritable la voir et l'embrayer. Le deuxièun monde où se poursuit sans ces- et providentiel. "Se donner, dans le clarté, dans la bonne colonté, dans îne est un triste souvenir. C'est un monde où se poursuit sans ces- et providentiel. "Se donner, dans le clarte, dans le bonne volunte, dans quand j'ai su que papa était parti se la lutte du bien contre le mal, lo joic de se donner, voilà le fond, la beauté, la geombre, de toute à l'hópital pour se faire opérer. Les pauvres hommes cheminent | vie

ANNETTE NAINTAUNT.

De Cain des Enfants

SI J'ÉTAIS RICHE!

Si j'étais riche, je voudrais Acheter le ciel plein d'étoiles. Lac belle robe de roiles!

wes une âme un peu supérieure. pas de les suivre, 6 chrétiennes, ne la me faut aroir un tresor Mais volla justement! Nos paï- les abandonnez pas: soyez actives Pour que mon désir réassesc.

> N'est-ce passee sevait ioli t ac robe leut en lumière Gut derouterait does see plis Les clartés de la mait enfière?

Sur le corsage un pescrait Les évoiles les plus petites: Puls on se servirelt, opeca, ties ples grosses. Vity, incherite,

Ou en ferait pleuroir des tas sur les volunts et sur la traire. Habillee ainsi n'est-ce mis? -Maman anvait Fair d'une reine.

Mors, quant on demanderail; "Cette belle robe de flamme. "Qui rous la donne?" Elle dervit : Cest mon petit gareon, Medagic?" Paul Gayrou er

Compositions

UN PELERINAGE

Mon plus beau souvenir c'est un pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré

ma maman et ma jeune sœur. Nous avons voyage 4 jours et demi et deux muits en chars et Willow Bunch, Sask. nous sommes arrivées à Ste-Anne le samedi soir pendant une belle propas. le livre de banque court le risque un beau ciel tout étoilé, cette gran-"La famille est l'unité sociale par [de foule de pelerins avec cierges

Le jour de la fête il y avait le caridinal Bégin et beaucoun d'évêqueet de prêtre- le soir, des zouave- Mes petits amis de Québec. Tout était dans sa plus belle parare, même la couronne de la Sainte Vierge et sa mère] 🐠 émient changées. Ils ont ôté des chère demoiselle. Lien belles couronnes pour ent

Tout ce qu'on voit est des plus par la servis heureuse de nois blasc et decouragé, et leune à (2) pour convir le fond, et it né brûtera miracles auss., on en voit les pren- Papa me dir: "Tu peny écrire to con de tonte chose, ves sur four bord, sur tout côlé, je laussi". pourrais faige un beau livre avece de vais à trécole, de reste ches

En revenant, près de Winnipag, revianne. je sni- arretée voir mes parents. De voir amie. toute la famille de mon papa est da. J'ai vu pour la première fois Isratiopotyte, Sast. raussi un beau souvent ont net

Yeonae Dauphinais (8 an-) Willow Bunch, Sask.

Je vais vous raconter le souvenir | Americité, Sask.

Il faut que je vous dise aussi que j'ai eu un joli chapelet bleu Mere m'a donné parce que j'avais servi, la messe pendant les deux Chère Mademoiselle. mois de vacances.

Joseph Revol (Tans) Castor, Alta.

MA PREMIERE MESSE D

L'aime tant cela cerire, que je messe de minuit. Je venars de faire i

d'avoir 6 ans. Je leur ai dit que néherer un monton. Je suis bien inté-peuvent caneme elle, devenir de la le voulais obtenir une grace de cessé mus la page des enfants et je famille. Pour moi, rien ne me fuit ail côté et juste au moment de ma pour les petits tanadiens ommunion il n'avait plus mal. Je me rappellerai tonte ma vie un première mese de minuit. Sara Bilish 18 aus)

Mattruy, Sask.

DEUX SOUVENING

Mon promier souvenir est lquand J'étais au convent de Duck Lake, l'année dernière, que J'ai en tant de chagrin, car fava's tant. La moderation ne s'applis coée et prénacée. Placez dans une Igrand peur de ne plus reveir moncher papa. Mais les bonnes sours mont bien fait prier et elles out bien prier elle-mêmes pour ane vue l'opération réussisse et le Bon-Dien a exaucé nos prières. Papa est revenu et maintenant il se porte bien. Gabrielle Mandin 18 ans.

-m'écrivent...

d'or pur avec pierres précieuses, ponest plusieurs ieures de vos petits si ton sau encore descrivir le non serole, faites bouillir rapidement Tout ce qu'on voit est des plus famis et le disais à papa;

reux il y en a oui il y en a et des corr écrire à cette demoiselle-la

tont ce que l'ai yu, je pourrais pas grand mère. Nons avons une houne Nous donner cela en détail, en maitresse, le l'aime bien. J'ai quatre l' Bouveine veleri. Premez e parans troid cela serait trop long pour une lof-litères mis cinq sœurs. J'ai un trèn que movemme grossem, i grosse tranche tre, surfout l'aimerais à vous de parti pour la guerre. Le récommie (de lard sale, l'gros organo), l'usses de bien de bui et je prie bien pour qu'u dout, i pued de céteri. Set et por tr., gros pour les bouteilles, plongez les

Melina Tirenni.

je crofs que c'est la scale tromagerie minutes et servez très chand.

deux petits gargons. Je suis le plus ou en boites. jenne de la famille. Mon petit trère

les esclaves de la mode et de le devoir ne saurait être abordé nous désaltérer à la fontaine miraleurs méprisables faiblesses.

Il va de ces païennes en laut et les esclaves de la mode et de le devoir ne saurait être abordé nous avons ete la car mes parents ne sont pas rilong désaltérer à la fontaine miraches pour achefer des beaux habits.

CHARLOTTE RUSSE AUX POMMES
que—d'une seule manière: en face;
culeuse. Nous sommies restés cinq
culeuse. Nous sommies restés cinq
de ces païennes en laut et le beau parleur partit d'un fou rire,
culeuse. Nous sommies restés cinq
de ces païennes en laut et l'une seule façon; én entier lours et nous en avons profité car c'est d'avoir été confirmé et d'al'une de Girardin.

Mune de Girardin.

Le devoir ne saurait être abordé
culeuse. Nous sommies restés cinq
c'est d'avoir été confirmé et d'alours et nous en avons profité car c'est d'avoir été confirmé et d'al'une seule manière: en face;
culeuse. Nous sommies restés cinq
c'est d'avoir été confirmé et d'al'une seule manière: en face;
culeuse. Nous sommies restés cinq
c'est d'avoir été confirmé et d'al'une seule manière: en face;
culeuse. Nous sommies restés cinq
c'est d'avoir été confirmé et d'al'une seule manière: en face;
l'une de gracit d'un fou rire.
C'HARLOTTE RUSSE AUX POMMES
culeuse. On dispose des bisenits de la même
façon que les croûtons pour la charlours de gracit d'une seule manière:
l'une de gracit d'une seule manière:

wis depuis que maman est morte. Au mois de septembre, je crois que zir je suis si pen imrnite.

Ne comprez pas les faures, car jeles mains de Monseigneur, le vous écris et je ne l'ai pas dit à papa. pour le surprendre

> D'une nouvelle petite amie Therese Richard (11 aux)

de sais un petit tanadien pas grand. mais je veux le devenir; je veux aussi lons de trancais et je montre ma supétenz vous parler de um première cais à la maison. Maman me montre petits amis. mathan avait peur de m'emineuer, cenie terauer. J'ai un petit cochon, mes lecteurs du "Coin des Enfants" Je n'étais pas vieille, je venais fommel il sera gros, je le vendrai pour Enfant Jesus. Papa avait mal lors temerels du soin que vous prenez plus grand plaisir que de connaître

Times to maire the due

syne. Mes petits frères sont à l'école | Quelles charmantes leffres je en ce moment et ma petite scent reste

viens là de relire! Charme a son intérêt particulier et caractérise en quelque sorte son anteur.

Melle Thérèse, c'est la granile socur devenue petite máman et qui s'oublie et se découe pour les plus jeunes.

Et mon petit ami Louis, quel Bon fermier, quel Canadien Ser et instruit - justement de ceur qu'il nous faut ... il deviendra s'il perserire dans ses bonnes dispositions el continue de bien écouter les leons de sa magran!

M. Paul-Emile ne semble pas apprendie à live et à écrire le tran-acoir à un moindre degré l'orgneil gais, de vais à l'école anglaise, le suis de sa nationalité et il y ajonte dans in traisième classe. On a apprend celui de sa "petite patric". L'ailà riorité à me camarades en teur par- un sentiment que je condrais voir lant ma largue. L'apprends le frans grandir dans le coene de tous mes

mes prières en traneur. Le veux des bien raison d'écrire? Tous les jeuet d'accacillir de nauveaux petits compatriotes.

La Directrice

LA BONNE MÉNAGÈRE

Pour rester jeune

Evitez has preoccupations mutales et le trop d'empressement.

La colite occasionne amidement ' que par qua l'estomac. Le sur-reasserole, conviez d'enc et hissez menage de toute facou fait vierlie, beeiffu (cadant) se heme et demie.

Abnoy le grand and I to purest une nécessite pour qui vent rester jeune. Dormez bren er longtenge. Rien nuec comme amuts d'insolunie.

intelligence. Un esprit jeane et on a mis un pen d'esprit de vin et de un costr jerme, voilà, malgré l'à- fiel de beuf. Ensuite avec une éponge, de véritables élements de jeus ge mebil se d'eau de gomme, on gomme

Sinfold, prenez une let à votre pret primités. vie. quelle qu'elle son. Un pour

RECETTES

Coonez is laid on petits morecain etinites le trere ajoutez les oignons et le l'acciencia et ne laisseront pas pénécéleri carpès en peuts morceaux Concrey a es quatre tasses d'enu et l'asses porouse, consone et cousmi, cela est Mademoisette.

Tenure, Mors ajontez les parmes considerations de crois dire le premier d'Aberi père en peuts morceaux et faires cuire la spie sur un tapis il faut répandre principal de crois dire le premier d'Aberi (mat). ville, mai vous écrive. Abscrivible est penda o une unire demisneure. Assert de le quantité presque cine, qui vous cerve. Ameriville est promo une acure demi-neure. Asserbie da serve quantité présque con joil petu village situé à vingt-deux suisonnez contement avec du set et du partie de la contement de l milles de Pringe-Albert. Noes noors poice et ajontez le lait que consaurez fair réchaufter. Faites bouillir. une tromagerie ouver e depuis deux Epaississez un pen si vons le prétérez. mois, et nons taisons du oor romage haissex mijoter perdant deux on trois

du concours brave petit Canadien, dont elle se- francis, de vass à l'école nepui trois tasses de tomates, à parates de moyens jet s'installait en face d'un commis ra fière! et elle s'y connaît ma lans l'apprends le maneais et l'anglais, ne grosseur.) oignons, i tasses de marraine, vous pouvez la croire, je Nors sommes vagt à la classe, nons jait, thomas tranche de lard salé. Set Aovageur.

Serai sûrement ce qu'elle dit!

Commonliment vous pouvez la croire, je Nors sommes vagt à la classe, nons jait, thomas tranche de lard salé. Set — Monsieur le curé, lui dit celui-Ce compliment m'a fait tant freman nous avons recommence depuis aignous en petits morceaux, toupes lei d'un ton narquoisement bienplaisir et comme j'aime beaucoup le premier noût. Je vais à l'école le lard en petits morceaus. Coupez et d'un tou narquoisement bien-ma marraine et qu'elle vient me d'Emil oury. Nous restons à deux jusqu'au man. Ajoutez les parates, grande nouvelle?... Et il goullait voir rarennent je pense que sa vique j'ai fait, il y a deux ans, avec site est pour moi, mon plus joli quari de fécole. L'été c'est un peu Couvrez d'eau bouillante et faites la voix avec importance, faisant lore, mais Phiver nons attons avec entre pendant une demisheure. Ajoutez des elignements d'yeux à ses voi-Gérard Duperreault (7cms) moire chan. Nous ne sommes pas ensuite le lait et laissez bouillir en-sins. nombreus, mass sommes seulement (core. On se sert de tomates fraiches

Riscuits una putates. I tasse de Paul-Emile Benuchesae (10 aus) (patates, 1 tasse de farine, 4 enillerées à thể de pondre à pâte. I cuillerée à Ithé de sel. I cuillerée à soupe de grais se, V tasse de lait. Tamisez les ingrédients secs, ajontez-y les patates en mélangeant avec un conteau, mettez ment pour raire du tout une pâte molle. Jetez cette pâte sur une planpez en biscuits que vous placez dans

es martiers of done on garnit be four du conte en dedans des biseglis, en bis out si ion vent un creex ca mi-Con em Pers remulit de confireres.

CHOU FARCE

Ingrédients: 1 chon; 2 msqs de veno troid ou de lard froid; I tasse pie une de para: I emilierée à thé de

Préparation: ilachez fin le venu ou le lard moid et mélez bien avec le pain Appretoz a controler vos nerts, le sines heches er l'auf hien battu. viantes rides. Sover temps to the coor and gros enou terms en

PETITS CONSEILS

TOUR ENLEYER LES TACHES DE

Ne litissez pas s'engorndir votre dece d'em nonificate dans laquelle caver so'. Persons do velours qui reprerd le la sorte sa beamé et son an

The views a 25 mis s. Four est de l'emelopes chefferées d'eau (juste ussez pas, quelle que son la violence du feu-

En chauffaut un peu le conteau à gain, cons pouvez trancher aussi facilement le pain chand que s'il était

Si les bouchons de hège sont trop dan- l'eau chande. Ils entreront très

TACHES DE SUIE SUR LES TA-

Riposte

Dernièrement, un brave curé de et elle m'a dit que je ferais un les nors sommes tous tancareus. Boudhon tomates. Prenez deux campagne montait dans un wagon

-Non, monsieur, je n'ai pas lu le journal de ce matin, j'ai dû partir de trop bonne heure et -Comment! vous ne savez pas? Mais on ne parle que de cela!.... -Monsieur.je ne sais absolument 🖔 pas ce que vous voulez dire.

-Eh! bien, je suis charmé de vous l'apprendre : c'est que le diable est mort.

-Vraiment? repartit le curé d'un air profondément touché... Ebil. bien, moŭsieur, jai toujours-en 🌡

Tête du commis-voyagem 1992

cession aux flambeaux. Il faisait MA PREMIERE COMMUNION fa 11 aus et f'ai dix aus.

UN TEMOIGNAGE

Ma marraine est venue me voir dans la Saskarchewan.

souvenir de vacances.

à la main, ce beau pare dans sa de ma première communion et de plus belle verdure, les beaux can- una confirmation. J'ai été bien chère demoiselle, tiques par des mille voix étaient content ce jour-là. Je n'avais que vraintent un ciel sur terre pour six ans. Le pelit Jésus devait être | 11 y a long temps que le contais vous nous. Après la procession, nous tout de même content, lui aussi, ferire, alors c'est anjourd'hei que je la graisse et versez le lait graduellesommes entrées dans cette basili- puisqu'on dit qu'Il aime les tout me décide. que que nous désirions depuis si petits enfants. Mon parrain et Nous recevous le Pulvine toutes les longtemps voir. Oh! quel bon- ma marraine m'ont donné à cette semaines et aussitat je m'empresse de che à pétrir, roulez légèrement jusheur, nous pleurions de joie quand loccasion un joli livre de messe que lire "le coin des enfants" qui est si qu'à un demi-pouce d'épaisseur. Con-Il n'y a d'heureux que les bons, les prous sommes refournées à l'hôtel je conserve bien pour les fêtes seu- intéressant. Elles n'out pas des devoirs mais les saints: mais les saints: mais les saints mannant disait que c'était du temps lement. Il est encore tout neuf. Maintenant je vais vous dire quel sages et les saints: mais les saints mannant disait que c'était du temps lement. Il est encore tout neuf. Maintenant je vais vous dire quel saint par des devoirs mais les saints mannant disait que c'était du temps lement. Il est encore tout neuf. Puis j'ai un benu brassard blanc. ques mots sur ues occupations et je douze ou, quinzé minutes dans un fourneau très chaud. Fourneau très chaud. Tête du commis-voyagement du commis-voyagemen après la communion nous avons été là, car mes parents ne sont pas ri- Nous avons été bien épronvés car le

Administration: A. LIBOIRON, PONTEIX, SASK

PONTEIN, SASK., MERCREDI IS SEPTEMBRE 1918.

Sui et Leverd. Etrit tribun de l'armee rommne lorsq'il in converti à | la religion chrétienne par l'exemple et les exhortations de Saint Jahen. mort of smit to marry re pour la la cetaria, Chomas Eccordeviter no se a Victorio, vers fan 1012.

CE QUIL PAUT SMORE leur villech

uit coffie cuipe die farger tove in sa bleet en earlie sa puissance! Thomas

tervention de conrunts Cectriques, de taxes le calgaire. litres d'enar quane la cossection, es que ce parte de compilète, ou c'ajorne con gia mede english of d'about out governo det The effect the property of profits see be made to a part of the transmitted to the transmitted pris in the tree de le vive d'de l'al le le virilla s'a de le lime tentative

régiment beleneviste unite né dans vous nver préseré à stramadas ce en tres aux termiers, concernant les se-Très honorée ém. se Agrippine

er que par la grace de Dues et la voveines come an ang none prisme ic pears conflat con game nonelle loure des ma tensaciones dans mes ! sufs miser : es le nieu scommunicant du

deal et le le sortirai es tripes.

da régiment. Thomas Terentiewitch Kislonkhine. "On nors disait, commentent les Comme à son tour, son exemple ... ofth hate", que toute uniterité et toute son prosélytisme devenaient danges (discipline avalent dispara de l'armée reps, en raison de ses conctions dans hoofebourse. La lettre ci-dessus pron-

le Gros, un réport de par lui à la sur forcesseur ce protestant que tous les l de viles calentaies et se vérigue e bont as sont éganx. Amongolimi, un jeher qu'il ne vant. monusting a Andhan, on the marrier issue and create dans ses veines et, très santiement après avon dem conque l'ancien tsar, il croit tenir son poercor de le grace de Den. Sans l donte la volonté des toyatiensoldats livres, aux bouchers à parler de cos-Une salone d'acus dus un per y ese noue queinne chose, mais défit chous, grasse est mas neutritive que le mei silveur men pe . Que ces torneich ton i coamarades) ar s'avisent pas de rap-l In more este entiquité place dans peies au torpeau colonel un'it len

the hes protected bas, it a telletheat conscience d'ine deveni un ai re pestandes, smériour, Gravel, vicaire Pour convr. d'abundarant les oniets bornne qu'il entend que si tentre de Mazenol. M. Fortin, architecte, et métall, nes, ou peut le taire sans en devenue de taéme ce in et ne traye pas mercredi le Rév. M. Rioux, nouveau

la marière salvante: On dissur on t. It aix a téculiment pas de plus fas lorres pour le Rév. M. Belmir, le crovant grammaes d'acide tarriègne dats. Le realissant sociate que décide note es persons du Brésil.

> 11/1/11 the content of a general

. for a Latte. commence in the same are as in a

librario de le se de le passe del que les en lassemente el ses effect. Les 1315 O' Sullema vont ouvrir names 5 Nove forseas part territoria de proposa, son moras chancelles cans la toganificac, le 23 septembre, countdear cora ve catie con tret a conversi magnain, modes et haniland there is to be deputypes, hold through de confection pour dames. Un languar de Wisk (Diaparie, serve la rigrece de bors comps e public in genre s, type to collect some profession of the grade Places says cas a JUNICIPALITE RUBALE PAUVERà su temme le nouver commet d'a qui l'épagnégarde de le tiples tibus

" the year desile for almogation. Les fermiers et tous ceux qui out processor, les e la little a vale, ! Dès les membres tienes le clammas ; «de vois des le fregerile e, temblé "Softmande in the same and dra-

MARIAGES - Edgar Bédard, âgé de 22 ans, fils de Clément et d'Albina hoquette, éponsait le 10 septembre: MUNICIPALITE RURALE D'AUVER-Adeline Ouelette, âgée de 16 ans, fille de Joseph et d'Osilda Dusseault. Les témoins étaient Joseph Ouellette et Jaseph Bégin.

Le 11, c'était le tour de deux Auglais: Joseph Dolan et Alice O'Reilly dont les témoins étalent: John Augas Lanney et Helen Dolan.

SAGESSE DES NATIONS Espagnol: Les nurailles sont le pa-

nier des sots. Italien: Trop de cuisiniers, manvai- de 7 h, p.m. à 7 h, a.m.

Anglais: L'avare est comme le chien dans une rone qui tourne la broche

pour les autres. Snisse: on père, bon éponx"... c'est dans le cimetière qu'on trouve

les meilleurs ménages. Arabe: L'homme qui se vend, si pen aron en donne, est tonjours payé plu-Roomain: . en est de l'argent com-

ine da hérisson. Chimis: Aux lettrés à parler de

Japonais: Nons sommes tons frères. tunis nos hourses ne sont pas sœurs!

VISITES An presbytère, mardi, les Reys, Maillard, curé de Travelbourg. euro de Dollard, que plusieurs out

they M. A. Liboiron, son onche Mhard de Walnerd.

1 M. Jamé Fortin est a lé en promever Course geren sancé avy ande du cété de Meyronne. Le frère r. M. le caré a aus terminé ses va-

Nors recevors autourabut d'excelde de pas ctop a server ecotos formes que se dista en con una disprense fentes mentelles de René de Labareyre. Oct panigne e not, a is, ichtangé, out est et est est est en mencant le pars estat à Siturbine ou il se plait benu-

NOUVENU MAGASIN

UNE No. 76 mences pour 1919.

Parrain et marraine, M. et Mmc Oné- de 1919 sont prévenus par les présentes de ne pas vendre le grain qui leur est -Thomas Ralph, fils de John McNulty nécessaire à cette fin, mais de garder et de Gertrude Graham. Parrain et sans fante la quantité requise. Il marraine, Anthony et Dorothy Me- n'est pas du tout certain que l'on puisse se procurer d'autre grain con-

renable pour la semence. Par ordre du conseil.

VERGNE No. 76

tris concernant le changement d'heures et de période pour la garde* des animans

Avis est par les présentes donné me, conformément aux stipulations d'un règlement adopté à la réunion du conseil municipal à Aneroid le 17 septembre 1918, tous les animaux doivent être renfermés à partir du ter octobre prochain jusqu'an 11 avril 1919,

R.-L. Hilling, secrétaire.

A LA CAMPAGNE

Le poête, illuminé: "Oh! la campaene donne des idées pures, de vastes conceptions. Tei, Jélève mon âme!" La paysanne: "Eh bien! moi. m'siem j'élève des Japins!"

TARTARINADE

Le Toulousain: Mot, je n'ai jamais

Le Marseillais: Bagasse, je ne pnis pas en dire autant, j'ai en peur une 'oi- dans ma vie.

PONTEIX HARNESS Co

Harnais manufacturés ou sur commande donnant entière satisfaction

Fouets, Robes, Convertures pour chevanx Assortiment complet de chaus-

sures de printemps et d'été, pour hommes et enfants

J. O. Ste-Marie, gérant

SEVERE CARON PEINTRE VOUTURIER

Peut faire toutes sortes de voitures sur commande même corbilants

Remer à neur les vieux PONTEIN. Sa-k.

J. P. POTVIN

HORLOGER-BLIOUTIER Onvrage garanti Rue du Centre, entre la Banque d'Hochelaga er le Bureau des Terres

POTVIN ET CIE

MAGASIN GENERAL

PPICERIE, NOUVEAUTES, HABITS POUR HOMMES ET ENFANTS CHAUSSURES POUR DAMES ET MESSIEURS

> Marchandises de Premier choix. Escompte de à p.c. excepté sur farine et sucre

renous de recevoir un assortiment complet de sons-rêtements pour hommes, femmes et enfants et une grande quantité de nouveautés, étoffes à robes, popeline, cotennade, soie, etc.

Le Toulousain: Comment done? Te Marseillais: Figure-toi, mon cer, que j'ai vu tout à coup devant moi un homme si terrible, si fort, si brave

Le Toulousain: Ah! poltron! Le Marseillais: Té, pécaire! j'étais devant un miroir!

BOUCHERIE DE PREMIERE

Glacière perfectionnée Nouveau modèle.

G. EASTERBROOK Sask.

Couvent de Notre-Dame Institution de premier ordre avec

Conrs de français et d'anglais par des Maîtresses brevetées. Beaux-Arts, peinture, dessin, musique, etc. Soins spéciaux pour les catéchis-PONTEIN

Mogul et Titan, 10-20 h. p. Deux tracteurs à pétrole. Derniers perfectionnements. Garantis partout.

Agent pour l'International Harvester Co.

Voulez-vous le meilleur auto? Achetez le Brisco.

Je vends et achète des chevaux. Les prix à votre gré.

Jos. Goulet PONTEIN, -:- SASK.

MAGASIN GENERAL Gauthier & Cie

TABAC BOISVERT En ajoutant 50c au No, du paquet, vous aurez le tabac expédié par la poste.

HARRING CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR PROCESSOR

Nous vendons les chaussures aux mêmes prix que l'an dernier.

Dans notre boucherie vous trouverez un choix varié de viandes et volailles.

Poisson frais tous les mardis et vendredis

Gauthier & Cie

a A VENDRE Lots de ville avec bonnes maisons. Entreprise de bâtiments en

tout genre F. X. FOURNIER SASK. PONTEIX,

MEDECINE GENERALE ET CHIRURGIE

Or GEO. E. CLERK

M.D.C.M. des Hôpitaux de Paris, Chevalier de l'instruction publi-que. (3 ans de chirurgie à la guerre européenne.) PONTEIN,

TERRES A VENDRE

à distances et prix variés

Assurances

de toutes sortes

Bureaux général

d'affaires

ADRIEN LIBOIRON

PONTEIX. -:-

City Meat Market

OSCAR LIZEE, Prop. BOUCHER ET CHARCUTIER

Toujours en main un choix de viandes fraîches et salées.

Légumes

Mon système de glacière me permet d'avoir tout l'été la première qualité de viandes fraîches

RUE CENTRALE SASK. PONTEIX,

WILFRID CHARLAND Contracteur général en hatisses de bois, briques et béton. Travaux exécutés

sur devis. PONTEIX, SASK.

HIVER! HIVER!! HIVER!!!

CHARBON! CHARBON!

Ces deux lignes différentee ton La première dit : je te geleral La seconde: je te réchaufferai

W. A. LANGEVIN

Agent de la CIE JOHN DEERE PONTEIX,

Northern Grown Bank



Une banque de l'Ouest pour répondre aux besoins de l'Ouest

Epargnez votre argent, assurez votre avenir et servez votre pays

Intérêts au taux courant sur les dépôts d'épargne

PONTEIX,

Arthur Marcotte B.A.

AVOCAT - NOTAIRE

PONTEIN, SASK.

S. M. JEAN

Agences Giroux

Feu Vie

> Nous prenons les demandes pour assurances contre la grêle

Bureau des Terres de la Couronne

PONTEIX

SASK.

, . ma dignité

TEUILLETON DU PATRIOTE JEAN RIVARD

LE DÉFRICHEUR

No 24

RÉCIT DE LA VIE RÉELLE Par A. GÉRIN-LAJOIE

L'eau ciaire et peur de la r'yére cheurs souilraient très volontiers malheureux défricheur. C'est un fabriquait sa potasse, nos défride Louiseville suff-art pour cran lle sans-gêne de ses manières.

cher la soil. Depuis l'arrivée de la Caille," qu'avec les animaux composant sa efficace. Heureusement que ce vant l'époque des récoltes, ils Grandpré que cinq cents louis, il le lait ne manquait pre non plus learayane du printemps. Jean Ristléan ne dure généralement pas au avaient déjà plus de dix arpents sur la table rustique: c'était le vard avait emporté a Louiseville delà de quelques semaines. Vers d'abattus, dessert indispensable, au déjenner | trois poules et un coq. Ces intés le temps des grandes chaleurs, les | Mais péndam que Jean Rivard | ciuq cents acres, puis se procurer an diner et au souper. Je devrais dire un met pourtam durant les premiers temps de son

de cette bonne Caille qui, bien qu'elle parût s'ennaver beaucoup -éjour à Loui-eville, ne -'en montra pas moins d'une douceur, d'une docilité exemplaire. Elle passait revenuit chaque soir an logis. pon- un de temps en temps un sapprochait lentenient de la cabane, se frotfait la tête aux angles. Chabitation un air de vie et de deux ou trois ans, quand la forêt respectable, qu'il avait remarqué et, si on retardait de quelques minutes à la traire, elle ne craignait | Mais puisque j'ai promis de dire desséché la terre et les marais, cet | Cet homme lui annonça qu'il était pas de s'aventurer jusque dans la la vérité, loute la vérité, je ne dois insecte disparaitra. C'est un en- établi à une distance d'environ de se marier. porte de l'habitation. De fait elle pas omettre de mentionner ici une nemi de la civilisation, tout défri-trois milles. Son nom était Pas-

J'anna- du mentionner aussi pressants velatiles subsistaient en maringouins quittent les bois pour se livrait ainsi courageusement à toutes les choses nécessaires à son partie de vers, de grames et d'in- rivières ou des marais. toute sa journée dans le hois et plus que la valeur de leur pension, dui prêter sa foudre pour anéantir croyait apercevoir au loin, dans -ans compter que leur caquet con- ces monstres.

semblait se considérer comme plaie de la vie des hois durant la cheur doit lui payer tribut; nos cal Landry. membre de la famille, et nos défri- belle saison : un mal, pour me ser- pères l'ont payé avant nous, et A l'époque où Jean Rivard avait

ariant de la peste. Un mai qui répand la terreur

Lit are le ciet dans sa fureur

de veux parler des maringonins.

sectes, et en partie d'une légère! Pierre Gagnon faisait feu et les, un grand progrès se préparait les besoins futurs. ration d'avoine qui leur était dis-flamme contre ces ennemis fâ- dans le Canton de Bristol. tribuée tous les deux ou trois jours, cheux: leur seul bourdonnement Dès le commencement du mois Les poules pondaient régulière- le mettait en fureur. Dans son de juing Jean Rivard soupçonna ment et payaient ainsi beaucoup désespoir il demandait à Dieu de par certaines illuminations qu'il

-cra tombée, quand le soleil aura souvent à l'église de Grandpré.

ir des expressions du fabuliste en Jeeny de nos cufants qui plus tard]quitté Grandpré, M. Landry y ocs'attaqueront comme nous aux enpait une petite terre de cinquanlarbres de la foret le pajeront à leur le arpents qui lui rendait à peine

PROGRES DU CANTON. Une fois les semailles terminées. Durant les mois de mai et de Jean Rivard et son fidèle Pierre min. ces insectes incommodes, n'étaient pas restés oisifs ; ce qu'on sanguinaires, suivis bientôt des appelle les mortes saisons dans les d'acheter dans le Canton de Brismonstiques et des brûlots, s'atta-fanciennes paroisses n'existait pas quent jour et nuit à la peau du pour eux; pendant que Lachance uvait déjà frayé la route, une étensupplice continuel, un martyre de cheurs s'étaient remis à l'oeuvre bois debout, qu'il avait divisés enions les instants, auquel personne avec une nouvelle ardeur, et leurs lire lui et ses quatre enfants Quoin'a pu jusqu'ici trouver de remède progrès avaient été si rapides qu'a-

tréquenter les bords des lacs, des ses travaux de défrichement, à ses exploitation, et se conserver en oulopérations agricoles et industriel-lire un petit fonds disponible pour

le. Dése-pérant de jamais augmenter sa fortune et se voyant

déjà avec quatre fils en âge de se marier, il avait pris le parti de : vendre «a terre de Grandpré, et ! tol, où il savait que Jean Rivard due de cinq cents acres de terre en qu'il n'eût vendu sa propriété de avait pu avec cette somme acheter d'abord ce magnifique lopin de

Ses fils tenant à s'établir le plus tôt possible, ne reculaient pour cela devant aucun travail. Tous étaient convenus de travailler d'abord en commun. Le père devait l'obscurité de la muit, qu'il n'était être établi le premier: tous ses entinuel, joint aux mâles accents du Laissons faire, disait stoïque- plus seul. En effet, un bon soir, fants devaient l'aider à défricher ponsent de temps en temps un coq. parfait modèle de la galante-ment Jean Rivard, nos souffran- il vit arriver à son habitation un son lot jusqu'à ce qu'il eut vingt rie. donnaient aux environs de ces n'auront qu'un temps: dans homme d'un certain âge, de mine cinq arpents en culture; l'aîné des fils devait venir ensuite, puis le cadet, et ainsi de suite jusqu'à ce que chacun des garçons fût en état

(A Suivre)

Lisez nos annonces te arpents qui lui rendait à peine assez pour faire subsister sa famil-

Abonnement

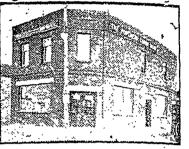
Envoyez-nous simplement trois abonnements nouveaux-vous pouvez les recueillir aisément dans votre entourage - et nous vous en accorderons un quatrième pour rien, soit à votre nom, soit à celui

pouvez ainsi renouveler votre abonnement pour un an sans bourse délier.

Pourquoi ne profiteriez-vous pas de cette offre

Prince-Albert

Il faut conjurer la première es utilisant la seconde, en vous approvisionnant de hou charhon cher ---



TH. ADAMSON, Gérant

W. GIROUX

ASSURANCES, PRETS Automobiles **IMMEUBLES**

L'Administration du "Patriote" offre un abonnement gratuit à toutes les personnes de bonne volonté dis posées à consacrer quelques instants à la diffusion du journal.

d'un parent ou ami. Si vous êtes déjà abonné au "Patriote", vous

avantageuse?

"Le Patriote de l'Ouest"

Pour les Cultivateurs

Les animaux en liberté

Le gouvernement provincial a fejdé qu'à partir du mois de juin ment qui oblige à les tenir enferla production du nœuf pour l'exrespondance échangée à ce propos atre la municipalité de Buckland le ministère de l'Agriculture. An sous-ministre de l'Agriculture, Régina.

Jai l'honneur de soumettre à votre meillante considération les obserions suivantes, résultat d'une ende et d'une étude sérieuses de plunete et trans mois faire par le conseil de la loies, les râles et les poules d'eau unicipalité rurale de Bukland No. you, et endossée par tous ses membres.

Le conseil apprécie complètement le but du gouvernement, qui est d'augmer la production du bœuf pour on que l'introduction de l'élevage ge changera emièrement le système · lequel la municipalité a été établie puis 1911, sans amener aucun chanaent sensible dans l'augmentation

Depuis 1911, le conseil a soumis la estion de l'élevage en liberté (open me) et de la loi sur les animaux us sur six sous le régime de la et depuis lors, toutes les clôtures t été faites dans ces cinq divisions tenir le bétail en pacage.

L'élevage a progressé régulièrement s la formation de la municipalité hien sous le régime de la loi animaux que sous celui de la

Tout le terrain disponible a été loué à l'exception de la réserve restière de Nesbit, qui appartient au ispensables pour faire le foiu nésaire any animany (bêtes à cornes ovision en était si restreinte le l emps dernier, que les fermiers payaient \$15,00 la tonne en meule.

Le changement coûtera aux colons sonnellement plusieurs centaines piastres pour ctôturer, et il est doumunicipalité plusieurs milliers de l stres pom faire des routes, afin de uplacer les chemins temporaires l chels qui resternient ouverts quelne temps encore, si la loi des aniaux demeurait en vigueur.

En conclusion, le conseil de Buckud est munime à croire que la muisée pour qu'il soit profitable de bisser les animaux en Tiberté, soit profit. S'il y ea a, sera hors de pro-Bortion avec ce qu'il en coûtera aux rolons et à la municipalité; que si le ion de la loi des animaux.

Le conseil soumet donc respectueuement que cette municipalité soit élevage en liberté pour le nord de la Ités, tel que requis par la loi. province à partir de juin 1919.

ous-ministre de l'Agriculture, a répondu :

J'ai recu votre estimée du 12° conam an sujet de l'élevage libre dans os objections, résultat d'une enquête t totre conseil.

D'après l'expérience des districts galement bien colonisés du nord-est élé extrêmement avantageux dans ensemble et a encouragé de façou très substantielle l'industrie du bétail. La question d'exclure une partie quelconque de la superficie d'élovage saison. libre des amendements votés par la législature à la dernière s'ession est culement du domaine de la Législakatchewan l'année prochaine, met-

Les fermiers qui vendent leur grain ne pourront pas obtenir de semence du gouvernement

Les fermiers qui ont du grain genac qu'a partir de monagent être de semence suffisamment pour issés en liberté dans le nord de leur usage sont prévenus de ne pas Saskatchewan et que le règle- s'en défaire, comptant que le goupent que obuge a les tenir enter-les dans les municipalités où il vernement la leur fournira. C'est anes, dans les immirepantes ou l'avis que leur donne M. Mother la été adopté, cesserait d'être en viete adupte, cossertate, dont lé but well, ministre de l'Agriculture de est de favoriser l'élevage et partant la Saskatchewan. La distribution la production du pœur pour l'ex-portation, est vivement combattue du blé de semence sera ilmitée à portation, est control de cultiva-ceux qui n'ont pas eu de récolte et pur un grand avec intérêt la cor- ne sont pas déjà endettés pour grain de semence.

Ouverture de la chasse

Oiseaux protégés—Règlements de la chasse an gibier d'eau

La saison de la chasse est ouverte depuis le 16 pour les canards, les

D'après les rapports reçus dedifférentes parties de la province les couvées de canards ont été bier an-dessus de la moyenne cette anexportation. Cependant il est d'opi- née, mais beaucoup de marais sont

Les poules de prairies sont enore protégées et il est intéressant de savoir que leur nonibre augmente légèrement; cependant i est encore bien au-dessous du chif fre normal. Les chasseurs sont erd lau) aux électeurs, à l'occasion priés de faire tout en leur pouvoir élections municipales. Le dernier pour les protéger, ainsi que tous e pris en 1916 - a placé cinq les autres membres de la famille des cogs de bruyère. Les autres espèces d'oiseaux qui ont droit à une protection absolue sont les cygnes, les pélicans, les grues, les grands plongeons, les butors, les nouettes, tous les oiseaux insectirores et chanteurs.

Tous les habitants des cités me paturage par les fermiers ré villes, villages et hameaux, quelle que soit leur occupation, doivent remement fédéral et pourrait être prendre une licence pour chasser ée et clourée dans le même but. le gibier plume. On peut se la Les terres à foin, sur lesquelles le procurer chez les agents locaux uil ne peut aller pendant l'été, sont pour \$1.25. Les non-résidants ac-Ituellement domiciliés au Canada chevany) pendant les mois aniver, doivent payer un droit de \$5.00 et tous les autres non-résidants un droit de \$15.00. Les licences sont bonnes pour toute la saison, celles de six jours ayant cessé d'exister.

Voici quelques-uns des points qu'ils paissent même se procurer les plus importants du règlement fil de fer. En outre, il contera à de chasse concernant le gibier d'eau.

11 est défendu:

De chasser le dimanche: de chasser ou de tendre des piège sur les réserves à gibier; de tirer sur le gibier entre une heure après icipalité est trop abondamment colo- le coucher du soleil ét une heure laprès son lever; de porter un fusil chargé ou de le décharger dans miers: qu'il en résultera peu ou point toute voiture, express, wagon, audangmentation dans le bétail : que le tomobile ou autre véhicule : de chasser le gibier d'eau en se servant de bâteaux mûs par un pouote était pris de nouveau, une grosse voir électrique ou à gazoliue; mjorité déciderait pour la continua- d'offrir en vente du gibier de toute sorte; de transporter tout envoi de gibier ou d'animaux à fourrure oustraite aux mesures qui décrètent non préparés, marqués et étique-

A cette lettre, M. F. H. Auld. Culture des fruits dans la Saskatchewan.

Les fruits sauvages poussent en ond de la Saskatchewan et je note abondance dans bien des parties de la Saskatchewan et sont largement utilisés par les habitants de ces localités. Les mûres, Saskahe la Saskatchewan, Pélevage libre toons, framboises, fraises, gadelles noires, groseilles, cerises sauvages. baies Buffalo, canneberges, bluets. fournissent des fruits dans leur

Les colons qui ont fondé les premiers établissements-postes de la dure: mais je suis sur que les effets Baie d'Hudson, missions, etc. profitables de la mesure, qui devient ont apporté avec eux des fruits de applicable à tout le nord de la Sas-jardins—gadelles rouges, blanches tront dans l'impossibilité de faire et noires (cassis), groseilles, framdroit à totre requête et de mettre poises, fraises, et rimbarbe qui totre municipalité sur un pied din permettent de remplacer les autres rent des autres. Je pense qu'il serait fruits, et ils ont démontré que les bon d'en informer les contribuables. fruits, et 115 ont afin qu'ils puissent se préparer au trariétés rustiques et utiles peuvent change développer. Il a été très bien se développer. Il a zité

rustiques et avantageuses.

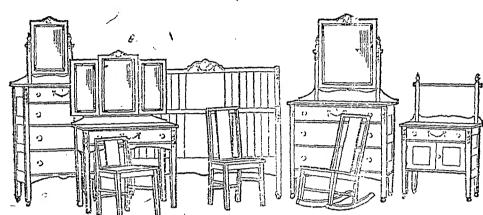
grands services à l'industrie des tère de l'intérieur. Ottawa). fruits, en encourageant et en alon peut, sur presque tous les points de la prairie, établir de bonnes; plantations de petits fruits. Ces

onstaté également que les abris katchewan. Aussi, tous ceux qui | M. Paul Saulnier, négociant à contre les vents sont très utiles s'intéressent à cefte branche de l'a- Jarnac, mort pour la France le dans la culture de ces fruits. La griculture, concentrent d'abord 4 avril dernier, a laissé par testaferme expérimentale de Indian tous leurs efforts sur l'établisse-temt 500,000 fr. à l'Académie Head a rendu de bons services en inent de ceintures d'arbres, établis-soient répartis en cinq parts à disessayant des varietes et en distri-sement qui se fait rapidement à tribuer "à des familles pauvres et buant celles qui se sont montrées Pheure actuelle avec l'encourage-honorables de cultivateurs franment et sous la direction et la sur cais ayant au moins cinq enfants". Par la plantation d'arbres et de veillance des stations de sylvicul- Deux des parts seront réservées aux prise-vents, la station de sylvicul- ture de Indian Head et de Sas- cantons de Châteauneuf et de Jarture de Indian Head a rendu de katoon (Service des forêts, Ministrac (Charente).

ceintures d'arbres à l'abri desquels pommes (régulières et pommet-Argentine déclare que le pays a qu'avec une ceinture d'arbres bien nes d'autres céréales disponibles portent actuellement. Il serait niers peuvent avoir le plaisir de plus des deux millions cinq cent impossible, sans abri. d'obtenir de les régaler des fruits provenant de mille tonnes vendues aux alliés et bonnes récoltes de fruits en Sas-leurs arbres ou de leurs vignes. Idéjà expédiées.

Lorsqu'il y a des brise vents, les 'Le ministre de l'Agriculture en (cs), les prunes et les cerises réus- encore deux millions de tonnes de sissent assez bien. Il a été démontré blé et un million et demi de tonétablie, les cultivateurs et les jardis pour l'exportation. Ceci est en

Chambre à coucher



Les mots ne penyeni exprimer les riches les se le co-magnifique ameublement en gomme rouge. Il est fini en nover noir, coulous que dine si longtemps et a si belle apparence. De jolis petits meubles comme ceux-ci per rendraientalis pas plus confortable votre froide chambre à coucher?

Et cette semaine ils sont vendus si ben taurch '...Burcan \$32; table de toilette, \$30; chiffonnier, \$30: lit de 4 pieds 6 pouces, \$39: de table (dossier bas), \$5:

Et ce n'est qu'un des nombreux imagnificases amorblements que nous venons de recevoir et que nous exposons cet autonne.

ZOELLNER SONS, Ltd

TOUS LES MEUBLES POUR LA MAISON

1ère Avenue Ouest

PRINCE ALBERT

Même dans les tranchées, les PILULES MORO gué . lous les rhumatismes.

Le témoignage éclatant du chef de section Odilon Prud'hommeaux est irrétutable en faveur de ce traitement incomparable.

La recommandation cidessous vient des tranchées françaises et elle est signée par un des héroiques poilus qui défendent la civilisation contre les barbarès.

Et, ce qui lui donne plus de force que tant d'autres du même genre, c'est que le séjour des tranchées, on le conçoit facilement, n'est guère propice à la guérison du rhumatisme. Il faut conclure que la vertu guérissante des Pilules Moro est incomparable, pour amener le soulagement immédiat chez un rhumatisant placé dans les pires conditions pour suivre un traitement. Aussi, lorsque M. Odi-Ion Prud'hommeaux, de Loretteville, P. Q., chef de section de l'armée

M. O. PRUD'HOMMEAUX. française, qui est revenu quelque temps au Canada, en permission, nous écrit qu'à chaque fois qu'il a pris des Pilules Moro, dans les tranchées, il se sentait soulagé complètement en quarante-huit heures, il faut le croire. Il ajoute qu'il en a toujours avec Ri, au front.

L'influence du froid humide est une des principales causes du rhumatisme, c'est pourquoi tant de soldats, dont l'organisme est plus particulièrement prédisposé, subissent de fréquentes attaques du mal, dans les tranchées.

"Là-bas, disait dernièrement un soldat en congé "de convalescence Tei, on s'habitue à bien des misè-"res, et il vient même un temps où la musique alle-"mande ainsi que les obus ne nous émenvent plus. Te vous avoue cependant que les plus durs au mal "faiblissent parfois lorsqu'ils sont atteints par les "atroces clancements du rhumatisme. Quand ça "nous prend sous les pieds, aux genoux, aux condes, "aux épaules ou aux poignets, nous n'avons plus on-"vio de hadiner. Une attaque de rhumafisme est hien "plus déprimante qu'une attaque des ennemis."

meaux nous a adresse, avec sa reconnaissance, les PAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue Saint-Denis, certificat suivant qui parle par Jul-meme:

"Odilon Prud'hom-"menux, chef de section "de l'armée française, "de retour du front eten permission à Loret-"teville, près Québec, "certifie qu'étant sujet "aux rhumatismes par "suite de la vie humide "des tranchées, a obte-"nu un soulagement complet chaque fois "qu'il a pris les Pilnles Moro, quarante-huit cheures après les avoir "prises. Il recommande "A tous ces excellentes "pilules, et il ajoute "qu'il en a touours avec "lui au front." (Signé), .Odilon Prud'hommeaux. Si donc les Pilules

Moro produisent un effet aussi salutaire, alors que les conditions pour le traitement sont défavorables au possible, on admettra que leur pouvoir de guérir est encore bien plus considérable, lorsque le patient peut prendre les précautions exi-

gées et recommandées. Du reste, les incomparables témoignages que nous recevons chaque jour sont là pour le prouver. Les froids humides de la mauvaise saison approchent. ct avec eux le cortège des douleurs rhumatismales. Pourquoi les hommes qui en souffrent ne mettentils immédiatement un terme à leurs souffrances, en écrivant à nos bureaux, 272 rue St-Denis, Montréal. Nous leur donnerons tous les conseils voulus pour leur guérison. Qu'ils n'oublient pas que les consultations du médecin de la Compagnie Médicale Moro sont toujours gratuites. Ceux qui peuvent difficilement se déplacer n'out qu'à écrire, ils recevront tout autant d'attentions et de soins que les clients qui viennent en personne à nos bureaux.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyens aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception

du prix, 50c une botte, \$2.50 six bottes. Toutes les lettres doivent être adressées: COM-Mentreal.

C. A. Fournier

SALON DE COIFFURE SALLE DE BAIN

SERVICE DE PREMIER ORDRE

Première Avenue Ouest PRINCE ALBERT HOTEL

ACHETEZ COMPTANT ET ECONOMISEZ

Nous accordons un escompte de 10 pour cent sur tout s les commandes de bois de construction, quand vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours ses 🤼 ws avec libéralité.

Sturgeon Lake Lumber Co.

LE SOIR, 2032 TEL. Boundle, 2270

La pius ancienne Compagnie de marchands de .. bois faisaut affaires à Prince-Albert....

SHELLBROK.

MocDOWALL, ELDRED

PRINCE-ALBERT, RED DEER HILL



DESMARAIS & ROBITAILLE Liée 19 et 21 Notre-Dame Quest, Montréal, P.Q

Marchands d'Ornements d'Eglise, Vases Sacrés, Bronzes, Statues, Chemins de Croix, etc., Articles religieux, Livres de prières, Images, etc. Spécialité Confection de baunières, drapeaux, etc., pour Congrégations ou sociétés. V.n de messe. Huile d'olive, Cierges, Encem. etc. Catalogues envoyés sur demande.

Adanac Grain Company LIMITED

J. M. BESSETTE, Gérant du Département français

Compatriotes, lisez ceci et méditez

Quel est le fermier qui a fait affaires avec nous et n'a pas été

Nous faisons appel any Canadiens français, non pas parce que nons rvons un Département français, ce n'est qu'accorder leurs dvoits à cos compatriotes de langue française, mais bien par l'execllent ser-

Nous n'exploiterous jamais la RELIGION et la NATIONALITE au profit d'un commerce : c'est trop abaisser une religion et une nationalité VOYEZ NOS PRIN. ESSAYEZ NOTRE SERVICE

ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Tétéphone Main 3981

408-418 GRAIN EXCHANGE.

WINNIPEG, Man.

CAPITAL AUTORISE, \$10,000,000 | Capital versé et Réserve \$7,700,000 | TOTAL DE L'ACTIF \$52,000,000 Bureau principal - MONTREAL

DEPARTEMENT D'EPARGNE à toutes les suc-

cursales et intérêt payé aux taux les plus élevés deux fois par an. EMET des LETTRES de CREDIT CIRCULAI-RES pour les voyageurs: ACHETE traites, argent et billets de bauques des pays étrangers; VEND des chèques sur les principales villes du monde:SOCCUPE avec efficacité des collections

à faire dans n'importe quel endroit du Canada et des Etats-Unis. OUVRE des COMPTES CONJOINTS au nom du MARI on de la FEMME, de sorte que l'un ou l'autre peut transiger les affaires de banque.

Ceci est très avantageux en cas de décès. Toutes transactions par la poste reçoivent une attention minutieuse et empressée. Un compte de banque s'opère facilement par malle.

Agents aux ETATS-UNIS, en FRANCE, en ANGLETERRE, en ITALIE et ailleurs

C. A. Rousseau gérant **8**

les dans la Sus-

GRAVELBOURG

Paul St. Arnaud

gérant

PONTEIX

Geo. P. Jessop

gérant

HOWELL

katchewan:

Succursale - PRINCE ALBERT, Sask. J.-E. ARPIN, Gérant

Ne retardez pas

Vos travaux de construction. Nous avons le bois et tout le matériel qu'il vous faut dans notre cour. Stock soigné et bien sec. Nous vous le délivrerons au temps désiré. Que votre commande soit grosse ou petite, nous vous la fournirons au plus bas prix et vous garantirons satisfaction. Escompte de 10 p.c. au comp-

McDiarmid Lumber Co.

Téléphone 2731 -:- Le soir 2345

PRINCE-ALBERT

L'honorable Rowell à Prince Albert

L'honorable N. W Rowell, président du conseil privé, de passage à Princepublique tenue dans l'église presbyté-Albert, a pris la parole à une réunion rienne. Il a rappelé de saçon très mencée par les armées françaises humoristique son premier voyage dans notre ville, il y a 28 ans, et s'est étenda longuement sur la guerre, faisant surtout ressortir la bonne figure qu'y font les troupes ennadiennes

-- Le R. P. Auchair, directeur du Patriate, est à Régina depuis landi, en compagnie du R. P. Fessier, de Duck

ville. Elles seraient lei des la fin de

da trajet se tronverait ainst réduit e'

-M. Pabbé Morneau a été ordonné!

· Le conseil diocésain se réunit cette

EN MARGE de la GUERRE

-Tout choyen des Etats-Unis r. sidan an Canada qui est d'aze militaire dans son pays topule sin le comp de la loi militaire can: dienne et doit se présenter devant pexercera effectivement les fois le régistraire de son district. Le intéressés feront bien de lire attertivement l'avis officiel public date ce numéro du jeurnal.

- Les Cleveurs de chevans du Ca nada ont envoyé à Ottawa une delégation qui a demandé au min's Haskamp, Flanagan Hotel, Saskator tre de l'Agriculture à fournir e l'armée canadienne tous les chevaux dont elle a besoin.

-Maxime Gorki, Pécrivain russe. a accepté le poste de directeur d la propagande bolshevick. Ce serait le récent attentat contre Lénine qui l'aurait rallié à sa politique Il y a pen de temps on avait are moncé l'ordre de son arrestation e la suppression de son iournal.

-1.5 président Porne ré a visité la zone de territoire nouvellemen ilierer - predalement les régions of l'ennoui des licré à une destruc tion systématique. Il a trouvé le routes jonchées de matériel de guerre abandonné par les Allemand- dans feur retraite précipitée. Tous les aibres hordant ces routes, y compris les arbres fruitiers, out été mattus. Les villes et les villages sont en ruines; on a fait sauter des maisons à la dynamite. Tontes les églises ont ét? dernites.

-Le gouvernement français a résolu de confier à un connté international, dans lequel tous les payde l'Entente seront représentés, le -oin de constater toutes les violations de la loi des nations commises par les Allemands sur le fron-

—La première portion de l'indennité de guerre de la Russie a été envoyée de Moscou à Berlin. Elle comprend 250 millions de roubles, dont la moitié en or et le reste en billets. L'argent a été transporté par train spécial sous bonne garde.

-Daprès la Libre Belgique, vingt eing prisonniers anglais sont enfermés dans une cage étroite predes hangars d'aviation à Evère. faubourg de Bruxelles, afin de leprotéger contre les attaques de-Alliés. Un nombre égal de prisonniers belges remplissent le même rôle au camp d'aviation de Diest.

-Le capitaine Bertrand de Les seps a été tué en conduisant un détachement d'éclaireurs de son régiment, le vingtième de la cavalerie légère, en face d'Ecuvilly. Il était le troisième fils de Ferdinand de Lesseps.

-Eugène Debs, qui tut à quatre reprises candidat socialiste pour

la présidence des Etats-Unis, pour suivi en vertu de la loi d'espionnage, pour avoir déclaré que le out des Alliés dans cette guerre est le même que celui des puissances du centre et fait l'éloge des Bolsheviki, a été condamné à dix ans de pénitencier.

-La moisson dans les régions re conquises le long de l'Aisne comle 3 septembre, est maintenant à peu près terminée. Deux arméeont moissonné plus de 40,000 acres. Plus de 8000 hommes, 11. 000 chevaux et 314 moissonneurs om été employés à ce travail.

Dans un discours à des journalistes allemands visitant la capi- ANIMAUX MAIGRES (Stockers - On croit que deux compagnies pas- tale autrichienne, le baron vou feeders)gère un échange de vues entre les TAUREAUX-forme de négociation de paix.

Durant l'année fiscale 1918, les cules de vues animées en quantité TEACY terrestre. Ce qui représente une longueur approximative de 160 - BREBIS ET AGNEAUX longueur approximative de 100. Agneaux de choix. ...\$15.00 à \$15.50 000,000 de pieds ou environ 30. Brebis.\$11.00 à \$12.50

> On mande de Rome que Mar Barlassina vient d'être nomu évêque auxiliaire de Jérusalem Le patriarche de Jérusalem e tam toujours détenu à Nazareth par les Tares. l'évêque auxiliair glions du patriarent.

GOUVERNANTE FRANÇAISE demande, pour deax enfants, une ge grernante ayant la prononciation fra calle de France. Pas nécessaire parter l'anglais. S'adresser à II.

LES MARCHES Winnipeg

Le marché aux bestiau

PORCS-
Truies\$13.0
Verrats \$13.0
Légers\$17.0
De choix\$19,0
BOUVILLONS-
Pesants de choix\$12,00 à \$13,0
Assez bon\$11.00 5 \$12 0
VACHES-
De choix pour boucherie \$8,25 à \$9.00
Passabres
Ordinaires\$6,00 à \$7.00
Conserve\$5.00 à \$5.2.
Laitières\$75.00 à \$110.00
GENISSES-
De choix pour boucherie \$9.00 à \$9.50
De choix pour élevage \$7.50 à \$7.7.
Passables

seront Thiver dans la caserne de la Bugian, ministre des Affaires é De choix, pesants.......\$9.50 à \$10.00 trangères d'Autriche-Hongrie, sug- De choix légers........... \$7.50 à \$7.75

Moyens.......\$6,00 à \$6,50

suffisante pour encercler le globe De choix, légers......\$9,00 à \$10,00 De choix, pesant-......\$8.00 à \$8.50

> D. COUGHLIN & CU.

arché aux grains

	Le marche aux grains
	AVOINE-
	No. 2 C. W
11	ORGE-
	No. 2 C. W
`	No. 2 C. W
	LIN
	No. 1 N. W. C43
_	

Prince Albert

(;)	3LL-																					
.,!-	S	-	n and																		•	U,
111-	20.	.)	nord	• •	• •		•	•	•	• •	•	•	•		•	•	•	•	•	•	ĩ	9
,, ,	No. No. No. No. No.	3	nord	::									:						,		1	9
١	No.	4	nord		٠.							٠		•	•	,			•	•	1	~
, ii.	No.	5	มดาเย	٠.	٠.	٠.	٠.	•	•		•	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	1	1
				_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	_	-	_	_	_

MCLEANS

Rayon de la Confection

Manteaux pour dames

Votre manteau peut stre taillé ou plissé en arrière sous une demi ceinture; il peut avoir des empiècements sur les hanches, d'amples côtés, un devant genre tablier, ou un dos orné d'originale façon, et toujours, vous pouvez être certain d'être à la mode. On emploie beaucoup de fourrure, cette saison-ci, pour la garniture des manteaux, particulièrement pour les larges et confortables

Quant aux matériaux, le drap velours est assurément le plus en vogue pour les manteaux vraiment chic. Vous trouverez un grand assortiment de manteaux dans notre rayon de confection.

Dans les manteaux en sealette, nous n'achetons que la meilleure qualité: Salts Esquimette-une magnifique sealette lustrée et souple, qui a toujours donné entière satisfaction à nos clientes. Nous avons un remarquable assortiment de ces manteaux, quelques-uns unis, d'autres garnis de fourrure.

.. Rayon des chapeaux..

Chapeaux de toilette, chapeaux tailleur, chapeaux de sport

Le velours est le matériel favori, et les couleurs: taupe, brun, vert, marron, bleu marine et noir sont les préférées.

Les calottes molles et drapées dominent, et la broderie en chenille est généreusement employée. Pour les modèles plus coûteux on voit beaucoup de bandes en plume d'autruche et d'ornements variés.

Les formes à trois, quatre ou cinq pointes, ainsi que d'autres roulées ou relevées de la façon la plus originale ne sont pas rares parmi nos plus nouveaux modèles. Pour celles qui préfèrent des genres plus classiques, nous avons de jolies toques, des canotiers, des formes champignon, etc. Vous êtes certaines de trouver ici quelque chose à votre goût, et vous êtes cordialement invitées à venir voir nos étalages.

McLEAN'S

	ORGE\$100 à \$1.4
	FOIN la tonne\$10.00 à \$15.0
-	MOULDER, 100 lbs
	SON 100 lbs:\$1.8
	BEURRE, la livre40
	OEUFS, la douz40
1	CAROTTES, le minot\$1.2
	NACETS le minot\$1.0
	NAVETS, le minot \$1.0 POULET, la livre 35 PORC, la livre 20
	700 C.M., 14 11/1/1/1/1/1/1/1/1/1/1/1/1/1/1/1/1/1
	PORC, la hyre
i	MOUTON, la livre25
	BOEUF, la livre

Avec d'excel- * lents portraits

t des prix raisonnables, vous serez satisfait. L'endroit pour s'assurer cette satisfaction est à

notre studio. NOUS SOMMES LES PLUS GRANDS PHOTOGRAPHES DU NORD

City Art Studio

W. J. JAMES NOUVEL EDIFICE MANVILLE Entrée sur la 10ème rue Heures: 9 a.m. à 9 p.m.

LA QUALITE DE NOTRE FERRURE DE CHEVAUX

le meilleur d'eux-mêmes, comme apparence et comme travail.

-Avenue Centraleen face le Queen's Hotel.

Les petites annonces sont le moyen e plus économique por les Franco anadiens de se mettre 🍇 relation avec leur compatriotes pour la transaction des affaires. Notre liste des petites annonces allonge toutes les nes: ceux qui ont employé ce procédé

se constate dans l'amélioration de caractère et du travail du cheval que ious avons ferré. Un cheval ne peut être à son aise avec des fers qui lui vont mal; il ne pent donc paraître dans sa meilleure foyme ni faire son meilleur travail. Faites ferrer les vôtres chez nous et ils vous donneront

ERDMAN BROS

જે en, ont toujours été satisfaits.



Nous n'avons jamais commencé une saison avec plus de confiance et de satisfaction que

Nous sommes absolument sür de nos marchandises et sûr de notre habileté à en faire des vêtements de première classe...

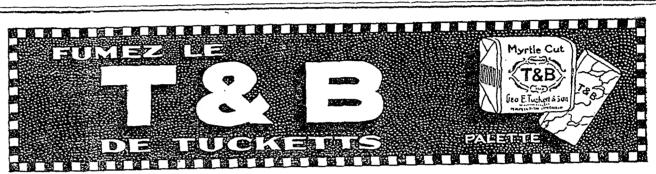
Nous invitous toutes les dames et tous les messieurs. Nous désirons vivement vous VOIR.

Considérez ceci comme une invitation à nous faire une visite et à nous poser des questions.

Wm Stuart

Tailleur pour dames et messieurs

-Edifice Mitchel-





AUX CITOYENS DES ETATS-UNIS AU CANADA

ont obtenu l'exemption diplomatique, SONT RENDUS SUJETS ET ASTREINTS AU SERVICE MILITAIRE AU CANADA, ET ONT DROIT À L'EXEMPTION OU À LA RÉGIME DES LOIS ET DES RÈGLE-MENTS DU CANADA. Les règlements gouvernant cette obligation sont publiés dans la Gazette du Canada (Extra) du 21 août 1918; dont une copie peut être obtenue sur demande par la poste au Directeur de la la Justice à Ottawa.

LE 30 JUILLET 1918, ONT SOIXANTE JOURS À COMPTER DE CETTE DATE POUR CHOISIR ENTRE S'ENGAGER OU S'ENROLER DANS LES FORCES DES

Par les Règlements de la Convention du ÉTATS-UNIS OU RETOURNER AUX service militaire des États-Unis, approuvés ÉTATS-UNIS; et CEUX QUI, pour quelque par le Gouverneur en Conseil le 20 août 1918, raison, DEVIENNENT SUBSÉQUEM-LES CITOYENS DE SEXE MASCULIN MENT SUJETS AU SERVICE MILITAIRE DES ÉTATS-UNIS AU CANADA, DES AU CANADA, ONT TRENTE JOURS À AGES ALORS SPÉCIFIÉS DANS LES LOIS COMPTER DE LA DATE OU ILS ONT DES ÉTATS-UNIS, qui prescrivent le service ENCOURU cette obligation, pour exercer militaire obligatoire, non compris ceux qui pareil choix. Il est également stipulé par la Convention que les certificats d'exemption diplomatique peuvent être accordés dans ces périodes de choix ci-dessus. TOUT CITOYEN DES ÉTATS-UNIS À QUI S'AP-LIBERATION DE CE SERVICE SOUS LE PLIQUENT CES RÈGLEMENTS DOIT SE PRÉSENTER AU REGISTRAIRE sous le régime de la Loi du Service Militaire, 1917, POUR LA PROVINCE OU LE DISTRICT dans lequel il se trouve, en la manière prescrite par les règlements, DANS LES DIX JOURS APRÈS L'EXPIRATION DE SA Branche du Service militaire du ministère de PÉRIODE D'OPTION, et SERA PASSIBLE DE PEINE S'IL MANQUE sans excuse LES CITOYENS DES ÉTATS-UNIS dans raisonnable DE SE PRÉSENTER AINSI. la catégorie ci-dessus qui étaient AU CANADA Pour l'information de ceux qu'ils peuvent concerner, les articles 3 et 4 définissant les exigences de l'enregistrement, auxquelles il est strictement nécessaire de se conformer, sont substantiellement énoncés comme suit:

REGLEMENTS

3. TOUT CITOYEN DES ÉTATS-UNIS DES AGES PRÉSENTEMENT SPÉCI-FIÉS DANS LES LOIS DES ÉTATS-UNIS prescrivant le service militaire obligatoire, mais non compris ceux qui sont sujets à l'exemption diplomatique, DANS LES DIX JOURS APRÈS L'EXPIRATION DU DELAI FIXE PAR LA CONVENTION durant lequel le gouvernement des États-Unis peut lui délivrer un certificat d'exemption diplomatique, DEVRA DECLARER FIDE-LEMENT AU REGISTRAIRE, PAR LETTRE RECOMMANDÉE et d'une écriture bien lisible, son nom au long, son occupation et la date de sa naissance, mentionnant aussi s'il est célibataire, marié ou veuf, et dans ce dernier cas, s'il a un enfant vivant; aussi, si marié, la date de son mariage; puis son lieu de résidence et son adresse ordinaire au Canada; et, s'il réside dans une ville ou une localité où les rues sont nommées et les maisons numérotées, le nom de la ruc et le numéro de la maison; ou s'il réside dans un autre endroit, le numéro du lot et la concession, la section, le township et le méridien, ou autre description précise permettant de connaître son lieu de résidence, eu égard à la coutume dans la localité où il réside; ET SI, SANS EXCUSE RAISONNABLE, IL NEGLIGE DE FAIRE CETTE DECLARATION en la manière et

avec les détails ei-dessus mentionnés et dans le délai susdit, il DEVIENDRA COUPABLE D'UNE OFFENSE ET PASSIBLE SUR CONVICTION SOMMAIRE D'UNE AMENDE N'EXCEDANT PAS CINQ CENTS DOLLARS ET D'EMPRISONNE-MENT pour une période n'excédant pas six mois, et de plus d'une AMENDE DE DIX DOLLARS POUR CHAQUE JOUR APRÈS LE DELAI FIXE pour l'enregistrement, pendant lequel il continue de n'être pas enre-

4. TOUT CITOYEN DES ETATS-UNIS QUI A OBTENU L'EXEMPTION DIPLO-MATIQUE, bien-qu'il ne soit pas autrement sujet aux présents règlements, DOIT DANS LES DIX JOURS APRÈS QUE CETTE EXEMPTION A ÉTÉ ACCORDÉE EN FAIRE au Registraire UNE DÉCLARATION VERIDIQUE, de la même manière et avec les mêmes détails prescrits à l'article précédent; il doit de plus inclure dans sa déclaration les détails exacts et complets de son certificat d'exemption diplomatique. LA NEGLI-GENCE OU L'OMISSION SANS EXCUSE RAISONNABLE de se conformer aux prescriptions du présent article CONSTITUE UNE OFFENSE PASSIBLE, DE LA MÊME MANIÈRE, DES PEINES PRÉVUES à l'article précédent.

Emis par le ministère de la Justice, Branche du Service Militaire.

PETITES ANNONCE

Vingt-cinq mots ou moins, 2 sous. Un sou par mot sup plémentaire. Quatre însertion pour le prix de trois. La copi devra être écrite très lisibia ment et être accompagnée du prix de l'annonce.

POMMES DE TERRE-Les gend la partie Sud de la province qui na pas leur provision suffisante de m mes de terre devront se litter acheter. La demande sera grande le surplus qu'il y aura dans le los sera vite épuisé. On pourra seu pr curer en s'adressant à CASIER 2. P triote de l'Ouest. Prince-Albert, Sac

ON DEMANDE-Pour un garagi important à la campagne un très lu mécanicien. Autrement inutile de présenter. S'adresser nu Patrigle l'Ouest. Prince-Albert, Sask. 257

GRAVURE DE GUERRE UNIQUE Notre nouvelle édition de notre fames tableau de guerre dédié à l'honnen la gloire et à l'effort des troupes en diennes-françaises sur les champ bataille en Europe est maintenant le marché pour la première fois titre de ce tablean est "La charge la torieuse du 22ème bataillon à la b taille de Courcelette". Dimension tableau 22x28 pouces, fini en neuf e leurs à l'huile, une exacte reproducția de la peinture à l'huile originale pe E. P. Gartlain. Il est fait sur tid superposée, de façon à combiner qualité et la quantité. Sur réception tableau à n'importe quel endroit Canada on des Etats-Unis. Agents mandés dans toutes les villes, eires villages. Adresse: Harrington et & rett, éditeurs. 46 rue 51-Meand Montréal, Qué. 252

GARÇON- On demande an garçon pour une imprimerie. Bo occasion pour apprendre un métir Daoust, easier 257 Prince-Albert, Sa

A VENDRE-Un quart de seet étables, grainerie, deux bo puits. Une partie cloturée pour pât-rage. 3½ du village de Howell. Prix \$2,700. \$1,000 comptant. Ros lant de ferme et chevaux à senda séparément. Joseph Pérouze, Honel

INSTITUTRICE BILINGUE- LO un centre franco-canadien, bon laire. S'adresser à Mile Gabrielle, Hosary Hail, 604 Spedina Crescep Saskatoon, Sask.

POSITION DEMANDEE- Jen homme de 28 ans. Canadien français parlant l'anglais, désire position con ne comptable on suployé dans is nne comprame om appears and no pagasin de quincaillerie. Quinz as d'expérience. S'adresser à M. 1988 L'ochon, Star City.

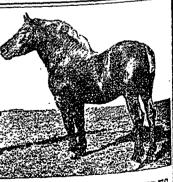
A VENDRE- - A Dumas, Sask, 3 kg et une construction aménagée serv netuellement de maga-in général Pour tous renseignements supplément taires s'adresser au seul propriétair Charles Dupont, Fenn. Mta. 23-31

A section with the last **ABONNEMENTS IMPRESSIONS**

ANNONCES

Voilà les trois moyens par lesquels vous pouvez encourager une oeuvre qui sert la cause franco-canadienne dans l'Ouest.

Le PATRIOTE DE L'OUEST PRINCE-ALBERT, Sask.



ETALONS ENREGISTRE

Jeunes étalons enregistrés Pere ron et Clyde, tout âge, poids 1,500 à 2,000 livres. Prix, de \$ à \$1,150. Conditions au goûl l'acheteur. On prend des cherall en échange.

Juments enregistrées

Jeunes juments enregistrées l cheron et Clyde, toutes les gr deurs, poids de 1,500 à 1.700 liv Vous ne pouvez trouver une me leure occasion nulle part en S katchewan.

Taureaux enregistrés Vingt jeunes taureaux Durhamen registrés.

A. CHAMPAGNE. Battleford, Sp